



THE PRIDE

OFFICIAL NEWSLETTER OF SNGPL

Volume 12
Issue 06
June 2019



3RD ALL PAKISTAN SNGPL TENNIS CHAMPIONSHIP



EDITORIAL TEAM OF **THE PRIDE**
CONGRATULATES **SOHAIL M. GULZAR** ON HIS PROMOTION AS DEPUTY
MANAGING DIRECTOR (OPERATIONS)



NO HAVEN FOR GAS PILFERERS

MASSIVE CRACKDOWN AGAINST GAS THEFT!

**LOCATION: KHANPUR (PUNJAB)
BAHAWALPUR REGION**

Offence: Supply of Gas to houses through illegal Gas Pipeline.

Action: Joint operation of Punjab Police Special Branch and the team of Sui Northern Gas (Bahawalpur Region)

Confiscation of all equipments and material from place of occurrence
Registration of FIR against accused persons at Khanpur City Police Station



Be a responsible Pakistani

**Report Gas Theft on
042-99202432
(Between 9am and 7pm)**

Informer's identity shall be kept confidential



SUI NORTHERN GAS PIPELINES LIMITED

Media Affairs Department

خدمات بے مثل

Say No to Drugs

THE PRIDE

OFFICIAL NEWSLETTER OF SNGPL

Volume 12

Issue 06

June 2019

Patron - in - Chief: Mahmood Zia Ahmed
Chief Editor: Syed Jawad Naseem
Editor: Amjid Ikram Mian
Editorial Team: Babar Rafique
Tanveer Yaqub
Asif Shakeel

Published by PR & Publications Section, Media Affairs Department

Cover Story



06

In continuation of its commitment towards supporting the national talent, SNGPL recently organized 3rd All Pakistan SNGPL Tennis Championship in Lahore.

On other pages

- 04 Editorial Note
- 05 MD Words
- 06 Cover Story
- 09 IT/MIS Performance
- 11 Gap Analysis Workshop
- 12 Risk Monitoring
- 13 HSE
- 15 Open Corner
- 18 All in the SNGPL Family
- 19 Employee of the Month

Performance

HSE



11

SNGPL is fully utilizing 'Pakistan Citizens Portal' to address public grievances. IT/MIS Department presents some facts and figures in this exclusive writeup



13

A detailed account of HSE initiatives taken at Manga

Disclaimer:

The views and opinions of Authors/Departments/interviewed persons expressed herein do not necessarily state or reflect those of the Editorial Team. The Editorial Team cannot be held responsible for any mistake/error in facts or figures quoted by Authors/Departments/Interviewed persons.

Share your feedback with us:
Media Affairs Department,
Sui Northern Gas Pipelines Limited,
Ground Floor, LDA Plaza,
Egerton Road, Lahore.
☎ 042-9920 4338
☎ 042-9920 1317
@ media.affairs@sngpl.com.pk

You can also read the newsletter online on SNGPL 's website or scan the QR Code to access it on your smart device



EDITORIAL NOTE

Sui Northern Gas has always attached a lot of importance to promotion of sports within the Company as well as at national level. We believe that this is essential for development of physical and strong mental health of the society as a whole. The Company has its own Cricket, Hockey, Football, Tennis, Badminton, Squash and Kabaddi teams which not only demonstrate our ability to promote sports in the Country but at the same time, it provides the national talent with the essential support needed to excel on national and international levels. Our Cricket team is one of the strongest domestic teams which has several titles on its credit. The young but strong Hockey and Football teams of SNGPL have constantly surprised opponents with their marvelous performances. Squash players of SNGPL have already proved their mettle not only on national but international level as well. As if this was not enough, the Company regularly organizes Annual Games which includes teams from different regions and departments. The event provides employees with the opportunity to showcase their sporting talent while maintaining health at the same time. Taking this one step ahead, the Company launched All Pakistan Tennis Championship three years back. The third edition of the Championship took place this month at Dilawar Abbas PTF Complex, Islamabad which was inaugurated by Syed Dilawar Abbas, Chairman, SNGPL Board of Directors. The Chief guest hoped that the participating players will benefit from the opportunities provided through such events and will in turn try to bag more victories for the Country and the Company. A total of 250 matches were played in 13 different categories during the championship.

The unique initiative of Pakistan Citizen Portal launched by the Federal Government under the Prime Minister's Performance Delivery Unit (PMDU) has proved very helpful for the citizens of Pakistan in getting some of their longstanding issues resolved. SNGPL has millions of consumers and an equally huge infrastructure. Although the Company makes all out effort to take full care of the infrastructure and resolution of consumers' grievances but sometimes there may be delayed response in resolution of such complains. For all such issues, Pakistan Citizen Portal has acted as a catalyst of change for the Company. All the complaints received through the portal are instantly forwarded to the concerned department or the person and the response is then communicated to the portal or the complainant within minimum possible time. Consumer satisfaction rate of 51% is a proof of our success and we hope to raise it further until all of our consumers are satisfied with the quality of services offered by the Company.

Environmental protection has been a key concern in this era of industrialization. World Environment Day, celebrated every year on June 5th, reminds us of our responsibilities towards environment. Whatever we do, at home or away, impacts environment in some or other way hence we need to alter our lifestyle to help built an environment which not only serves us but also the generations to come. Similarly, climate change is another huge challenge and Pakistan is among one of its worst affectees. We all need to understand the consequences of environmental changes so that neither us nor our future generations have to pay the price. A write up on the world environment day is also part of this issue.

*(Syed Jawad Naseem)
Chief Editor*

MANAGING DIRECTOR



“Falling down is no defeat. Defeat is, when you refuse to get up.”

– Paulo Coelho

Like other South Asian nations, Pakistanis also love cricket. The Cricket World Cup is in full swing which is the talk of town for over a month now. The performance of Pakistani Cricket team in the recently concluded World Cup cannot be termed as extraordinary but yet the way our team bounced back from the bottom of points table and almost qualified for the semi finals while beating some of the best teams in the world, has lesson for all of us. All of us, in our personal and professional lives face situations at some point in our lives where we feel defeated, down and out. It can be a challenging situation at work, family tragedy or may be failure in exams that often tests our mental strength, motivation and ability to rebound and live up to the challenge. The Cricket World Cup of 1992 always comes up as a relevant example in this case. Perhaps no one or very few had imagined Pakistan to be the winner of the tournament owing to poor performance of the team but we rose to the height and clinched the title at the end. This is how all of us should get up after every defeat, disappointment and discouragement in our professional and personal lives.

Public Sector in Pakistan is not a different story. Any utility in public sector faces enormous challenges and so is the case of SNGPL. We are burdened with continuously increasing number of consumers, a huge infrastructure which demands constant monitoring and overhaul, localities with extreme law and order problem, limited resources, gas demand and supply imbalances and a tariff which is lower than our cost of service. We have also been trying to control Unaccounted for Gas (UFG) which is not an easy task by any means. There is a long list of problems but here at SNGPL we have not learned to succumb to challenges. Not long ago we were a loss making entity for a brief period of time. We were disappointed but never defeated hence we, as a team, put in our best possible efforts and turned around the Company. As if it was not enough, we announced highest ever profit (after tax) this year. I am confident that with the hard work, zeal and enthusiasm of our entire team, we will be able to rise to the challenges and succeed in reducing our UFG, provide exemplary customer service, and remodel our organization to face the dynamic challenges of competitive markets while our business model is now changing rapidly. Saving every molecule of gas has now become critical with continuous increase in gas prices in line with the directions of the Federal Government. My objective is to turn this Company around into a modern utility following international best practices and comparable to any leading utility in the region.

Today, we are fortunate to have a government which is focusing on putting an end to the vicious circle of circular debt through realistic tariff structure which is essential for us to survive as a company. For the first time in last many years, we see a ray of hope that our essential cost of doing business will now be refunded to us by the Federal Government and future Prescribed and Sales gas prices will only be determined and notified on an economic basis where cost of service will be made pass thru. Insha Allah I see the Company operating on a sound business model and as a sustainable enterprise in near future.



3RD ALL PAKISTAN SNGPL TENNIS CHAMPIONSHIP ABID ALI AND SARA MEHBOOB WIN THE TITLES

**Media Affairs Department
(With input from Sports Cell)**

*Syed Dilawar
Abbas Chairman*

SNGPL BoD, Senator Saleem Saifullah former federal Minister and President Pakistan Tennis Federation distributed prizes among the winning players.

A total of 250 matches were played in 13 different categories in a seven-day Championship

The 3rd SNGPL All Pakistan Tennis Championship 2019 concluded amid fanfare in Islamabad. The Championship was held from 22 to 28 June 2019 at Syed Dilawar Abbas PTF Complex in Islamabad. It was the first day and night Tennis Championship in the history of Pakistan. A total of 250 matches were played in 13 different categories in a seven-day Championship.

Chairman SNGPL Board of Directors Syed Dilawar Abbas was Chief Guest of the ceremony. Speaking on the occasion, he said that SNGPL has always supported national talent and the All Pakistan Tennis Championship

reflects the same. He expressed hope that the players to take advantage of the opportunity and bring good name to the Country and the Company. Senior General Manager (CSS) Muhamamd Waseem said that SNGPL realizes significance of healthy activities and as such, the Company is fulfilling its responsibility. Azam Khan Wazir, Senior General Manager (HR); Abdul Rauf Awan, General Manager (Admin); Ashraf Nadeem, General Secretary (Sports Cell); Muhammad Arshad, General Manager (UFG)/ Vice President (Sports Cell); Asif Iqbal, General Manager (Billing)/ Finance Secretary (Sports Cell); and Amjid Ikram Incharge (Media Affairs) were also present on the occasion.

Abid Ali and Sara Mehboob won the titles of Men's Single and Women's Single after defeating their respective opponents Ahmad Chaudhry by 6-3, 6-4 and Sara Mansoor by 6-4, 5-7, 6-2. Hamid Israr of SNGPL clinched under 14 Single and under 16 Double titles, while he was runner up in under 16 Singles event as Faizan Fiaz beat him by 3-6, 6-3, 6-3. Under 10 and under 12 titles were grabbed by Hamza Roman.



Syed Dilawar Abbas, Chairman SNGPL Board of Directors; Senator Saleem Saifullah, former Federal Minister and President, Pakistan Tennis Federation were the Chief Guests of the closing

ceremony. Waseem Ahmed, President (Sports Cell) and Ashraf Nadeem, General Secretary (Sports Cell) also attended the concluding ceremony. The Chief Guests distributed prizes worth 0.7 million among the winning players.





AHEAD OF OTHERS IN ADDRESSING PUBLIC GRIEVANCES

Adnan Khalid *Government of Pakistan recently launched innovative program of 'Pakistan Citizen Portal'- (PCP) under the Prime Minister's Performance Delivery Unit (PMDU) enabling the citizens to have a say in the Government Affairs through registration of the complaints/suggestions. The system also enables the Government to keep track of happenings in various Ministries and Departments, and how they are performing and subsequent policies will reflect what the public want.*

Prior to launching citizen's portal, a briefing session was arranged at the Prime Minister Secretariat for Technical and Administrative focal persons from all the concerned offices and departments.

For Prompt resolution of the PCP Complaints, MD SNGPL directed General Manager (IT/MIS) to take lead role as the complaints may be filed in huge numbers. IT/MIS Department handled the complaints received through the application by compiling them in Excel spreadsheets. As the quantum of complaints was too large hence it soon became an impossible task to effectively manage the complaints through Excel sheets.

To handle complaints efficiently and to ensure that the complaint reaches the concerned Department/Region and the relevant person, the Department decided to develop a web based complaint portal along with partial automation of retrieving complaints from PMDU portal. The Team worked for extra hours and on weekends in order to achieve the target and the internal web-based portal was launched on 26 November 2018. Presently more than 400 active users from almost all departments are working on IT/MIS designed web-based portal to handle complaints received on PCP.

So far 70,995 complaints have been received through Pakistan Citizen Portal. Out of these, 52,764 complaints have been assigned to SNGPL and all have been resolved successfully on portal.

Complainants' Feedback Status

SNGPL is constantly monitoring the

feedback provided by the citizens and necessary appropriate measures are taken by the Company to address any such issues.

Region Wise Complaints Status

Rawalpindi Region received the highest number of PMDU complaints i.e. 22% (11,608) and Abbottabad got the lowest complaints i.e. 1.5% (833).

PMDU-SNGPL TEAM

Following are the team members who played key role in successful design, development, delivery and operations of the software

Yasir Mirza: Lead for functionality, automation and architecture

M. Arshad: Posting of Complaints

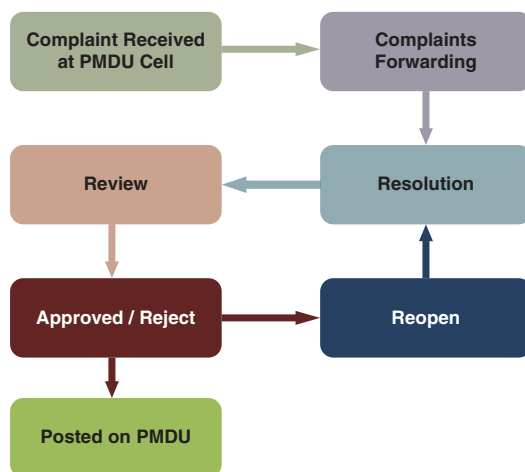
Adnan Khalid: Focal Person for Coordination, Operations and Functional Support

Dawod Pervaiz: Retrieving Complainants' Feedback, In-Process Complaints and Reporting

Sajid Nazir: Software Development, Updates and Assisting Chief Officer (IT/MIS)

The success of the software was not possible without the extensive support of the Senior Management.

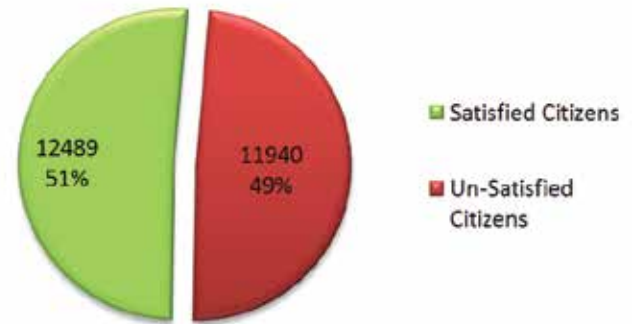
Complaints Resolution Process:



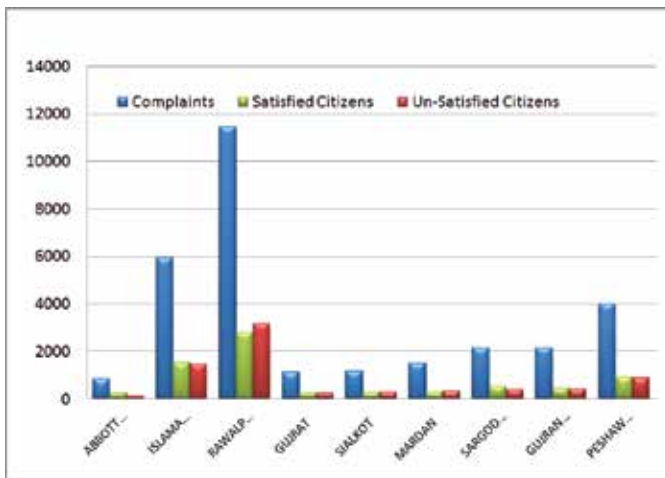
Dashboard



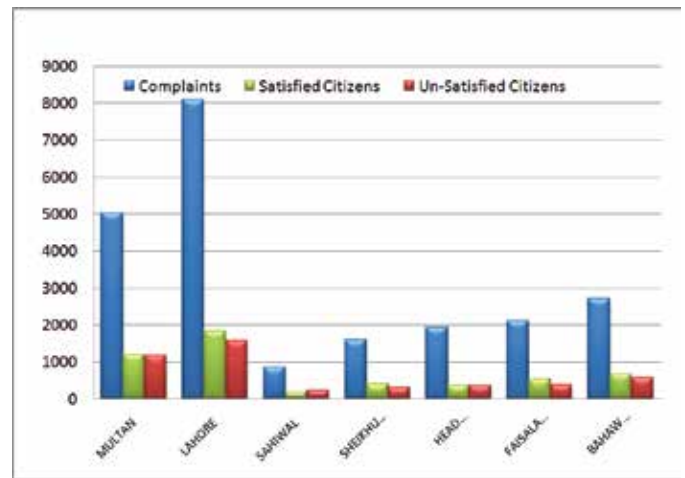
Citizens Satisfaction



Complaints & Satisfaction (North)



Complaints & Satisfaction (South)



Team Members



Yasir Mirza
Chief Officer (IT/MIS)



Arshad Ibrahim
Senior Officer (OPS)



Adnan Khalid
Exec. Officer (OPS)



Dawood Parvaiz
Exec. Officer (AD)



Faisal Baig
Exec. Officer (AD)



Sajid Nazir
Officer (IT/MIS)



WORKSHOP ON GAP ANALYSIS

Asma Maqbool

SNGPL is certified against ISO 14001 and OHSAS 18001

Standard. HSE Engineers are deputed at sites for monitoring of HSE initiatives during operation and construction activities, as required by ISO 14001 and OHSAS 18001 Standards. Training and awareness is an integral part of HSE Management System. Capacity building plays an important role in implementation of Integrated Management System.

In order to upgrade the existing documented Occupational Health & Safety System (OHSAS), which is based on OHSAS 18001:2007, to the new ISO 45001:2018 Standard, HSE Department arranged a Gap Analysis Workshop against ISO 45001:2018 Standard for team of HSE engineers on 20 and 21 May 2019 at SNGTI. M/s URS was engaged for the services. The Gap analysis will help in identifying the new requirements for ISO 45001:2018 standard and to upgrade the

existing Occupational Health and Safety Management system based on OHSAS 18001:2007 standard. Action plan and up gradation will be carried out by HSE Department.

The writer is Senior Engineer (HSE) at Head Office.

RISK MONITORING

Noaman Ahmed

Ongoing monitoring and periodic review of the risk management process and its outcomes should be a planned part of the risk management process, with clearly defined responsibilities and it should take place in all stages of the process. Monitoring and review includes planning, gathering and analysing information, recording results and providing feedback. The results of monitoring and review should be incorporated throughout the organization's performance management, measurement and reporting activities.

As part of the risk management framework at SNGPL, the purpose of monitoring and review is to assure and improve the quality and effectiveness of the risk management process and its implementation while generating notable outcomes including,

- The development of risk management culture across all of SNGPL.
- The development of a convenient approach to obtain information during the improvement and update stages of the organizational and departmental risk registers.
- A system where the organization learns lessons from risk events, including near-misses, changes, trends, successes and failures.
- The facilitation of detection of changes in the external and internal factors, including changes to risk criteria and to the risks, which may require revision of risk treatments and priorities.

Monitoring and review of risks also helps in developing readiness for the risk events in case they occur. The lack of mitigation measures results in loss to the organization. For the sake of information, extracts from an international survey report are shared.

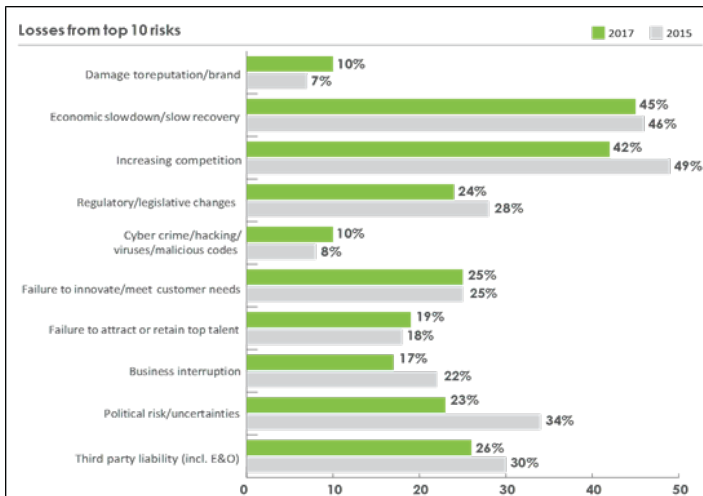


Figure 1 - Income losses from top 10 risks worldwide.

Source: Global Risk Management Survey Report 2017, AON PLC

Figure 2 - Top 10 worldwide risks projected till the year 2020.

Source: Global Risk Management Survey Report 2017, AON PLC

Further reading: Global Risk Management Survey Report 2017, AON PLC.

The writer is Engineer (Risk Management) at Head Office Lahore

The top 10 emerging risks that will be faced by organizations worldwide till the year 2020 are illustrated as follows.





HSE INITIATIVES AT MANGA

Ahmad Mubashir *A lot of improvement has been made over the years in implementation of HSE Management System at Manga some of which are presented here for the readers of 'The Pride'. A tree plantation drive was recently carried out in collaboration with Fatima Memorial Hospital Lahore at CBS Manga during which 400 plants of various species were planted by staff and students of the hospital along with SNGPL employees.*

For improvement in waste collection – hazardous and non-hazardous waste yards have been developed both at Manga Store and Manga Workshop along with installation of waste drums at multiple locations for easier and better collection of waste.

Electric poles with LED lights have been installed at Manga Store and Workshop for better illumination for security staff at night time and energy conservation. CCTV cameras have been installed for better security - being an important feature of Emergency Response Plan. Electrical system inspection regime has been developed both at Manga Store and Workshop. Electrical system upgradation is also under process at Manga Workshop. This will result in better management of electrical system resulting in improvement in HSE Management System. Further, dyke around diesel drum in generator

room has been made at Manga Workshop to ensure containment of diesel in case of spilling. Similarly work is being done for improvement of used oil drums area at scrap yard at Manga Store to avoid contamination of land.

At CBS Manga, two underground water pumps along with storage tanks have been installed at far ends for provision of water for plants and general use of staff.

Like other departments and regions, HSE Week 2019 was celebrated with great zeal and enthusiasm at both Manga Store and Workshop. Participation of employees was overwhelming. Focal points and committee members played their due role in making the event a huge success.

Keeping in view Company's CSR Policy – potable drinking water facility is being established for visitors outside the Company's Manga premises for which electric water cooler is being installed. Furthermore, a shed to cover from sunlight and bench for sitting is also being arranged.

For better management of record in the Company, a central archive system has been established at Manga. Archive racking system consists of three floors. More than 53,000 files have been archived till date after entry in system



for accurate retrieval. Extension of racking system is being carried out for enhancing the record archiving facility.

Above mentioned initiatives highlight the steps being taken for improvement and better implementation of HSE Management System at Manga. These initiatives are in addition to the regular housekeeping inspections, monitoring and compliance of HSE precautions by staff. Health of the staff at Manga is ensured through regular health screenings to rule out any contagious disease. State of the art smoke detection and monitoring system and fire hydrant system are in place for fire prevention. This has greatly helped in implementation and improvement in HSE system at Manga.

The writer is Engineer (HSE) at Manga.

NO ESCAPE FOR GAS PILFERERS!



CRACKDOWN AGAINST GAS THEFT IN FULL SWING

LOCATIONS

PESHAWAR, CHARSADDA, KOHAT, KARAK, HANGU, LAKKI MARWAT, BANNU, TANK AND DERA ISMAIL KHAN (KHYBER PAKHTUNKHWA) - PESHAWAR REGION

Joint operation of SNGPL (Peshawar Region) and local administration

KARAK

31 illegal gas connections used for power generation units, bakeries and hotels disconnected

CHARSADDA & WARSACK ROAD

1,770 illegal gas connections disconnected at various areas

PESHAWAR

560 tampered meters replaced



Gas theft is crime

Be a responsible Pakistani

Report Gas Theft on

042-99202432

(Between 9am and 7pm)

Registration of **FIR** against accused persons

Informer's identity shall be kept confidential



SUI NORTHERN GAS PIPELINES LIMITED

Media Affairs Department

گنیٹ نیٹ ورک

Buy No to Drugs

ART OF PERSUASION AND CHANGING MINDS

Muhammad Usman Iftikhar *Persuasion is achieved by the speaker's personal character when the speech is so spoken as to make us think him credible. We believe good men more fully and more readily than others: this is true generally whatever the question is, and absolutely true where exact certainty is impossible and opinions are divided. (Aristotle)*

Your connection to your audience must demonstrate both intellectual and emotional commitment to your position. Successful persuaders cultivate an accurate sense of their audience's emotional state, and they adjust the tone of their arguments accordingly. Whatever is your position, one must match emotional fervor to audience's ability to receive the requisite message. In modern era, work/assignments are generally completed by cross-functional teams of peers. According to Fisher and Santana Gonzalez (2013), the role of managers has changed from just being responsible for day to day work to creating opportunities for companies to grow their business towards the goal oriented direction.

It is wise to persuade people to do things and make them think it was their own idea. (Nelson Mandela)

Managers need to focus their attention much more on how to get the best out of their team members to meet the new demanding business challenges set by key stakeholders. Senior management in many companies is now expecting their managers to optimize available resources. In business terms, this means delivering more in less time, with fewer people, within reduced budgets and to higher levels of quality. According to Gardner (2006), the phenomenon of changing minds is one of the least examined and perhaps least understood of familiar human experiences. Gardner suggests that some aspects of mind changing are likely to remain an art of the foreseeable future. Minds are hard to change. And yet so many aspects of, for example, working lives are oriented towards doing just that-convincing a team member to approach a task in a new way or for a leader to eradicate one of their own

prejudices. Leaders almost by definition are people who change minds.

Most folks are as happy as they make up their minds to be. (Abraham Lincoln)

Gardner defines changing minds as a situation 'where individuals or groups abandon the way in which they have customarily thought about an issue of importance and henceforth conceive of it in a new way. Not all of these can apply to the art of persuasion. At Organizational level, while expecting any gain, or convince immediate supervisor for the value of your initiatives, your ability to persuade colleagues, peers and senior leaders plays a significant role in achieving the desired outcomes. Some people are persuasive by nature and can easily steer a strategy or conversation in their requisite direction.

For this there are a number of techniques one can deploy to improve the power of persuasion and increase your influence.

Framing the phenomenon of interest: Describing or explaining something in a manner that influences the recipient's interpretations is known as framing. Framing has three core elements:

Placement: Choosing the right time, place and people to communicate with.

Approach: Carefully constructing how your argument is presented.

Words: Selecting the most appropriate words/vocabulary to explain your viewpoint.

Be specific and confident: While communicating if you speak confidently, clearly and concisely, people are more likely to listen to you, to take what you have to say seriously, and to agree with you. Prepare what you want to say; make sure you have everything clear in your own mind before tackling a tricky conversation.

Explain what's in it for them: One great way of persuading people is to explain the benefits that will affect them specifically. If someone can see and appreciate that agreeing with you will offer advantages to them personally, they'll be much more inclined to agree with you.

Remember to reciprocate: Use and apply the power to reciprocate; people do feel more obliged to accommodate your views and help where they can if you've previously assisted them in some way. In a workplace context, be generous and helpful as often as possible, in the hope that those you help will be on your side when you need them in the future.

Body Language: Your body language also has a significant impact on your ability to persuade: As smiling naturally makes you seem approachable and likeable. Avoid crossing your arms and putting your hands in your pockets, as it signals that you don't feel comfortable and makes you appear less approachable. A visible neck shows that you are unthreatening and easy to approach. Maintain eye contact, as it shows interest in the conversation and trustworthiness. Showing palms indicates you are telling the full story.

To survive, move ahead and to succeed, one must learn essential skills of persuading people. Persuasion is an essential proficiency for all leaders, requiring moving people toward a position they don't currently hold. Leadership must not only make a rational argument but also frame ideas, approaches and solutions in ways that appeal to diverse groups of people with basic human emotions.

Preparing the Way: Any direct attempt to persuade may provoke others to oppose and polarize because persuasion is learning and negotiating process, it must include three phases: discovery, preparation and dialogue. As dialogue occurs both before and during the persuasion process, one must invite people to discuss solutions, debate the merits of your position, offer honest feedback and suggest alternatives. You must test and revise ideas to reflect colleagues' concerns and needs.

Successful Persuasion in Leadership: Leading through persuasion requires you to follow essential steps:

- **Establish credibility:** Credibility develops from two expertise and relationships.
- **Understand your audience:** Frame your goals in a way that identifies common ground.
- **Reinforcement:** Always reinforce your positions with vivid language and compelling evidence.
- **Present evidence:** Strong data in multiple forms (stories, graphs, images, metaphors and examples).

Ethical Concerns of Persuasion: There are a few ethical dilemmas to consider while practicing the art of persuasion. Many people have used persuasion techniques maliciously to harm or take advantage of others. Therefore, before you try to convince someone to agree with you, think about what the impact on them will be if you succeed. Undue influence is a legal term that means you persuade someone to act contrary to their own free will or without attention to the consequences. This often becomes an issue when someone is incapacitated in some way and unable to make their own decisions. If you're considering practicing the art of persuasion, it's not only a moral imperative to avoid undue influence. It also may keep you out of legal trouble.

Moral persuasion over a period of time makes a difference, but we shouldn't be naive to think that just because we raise it in a meeting it will make all those problems go away. It won't and it doesn't. (John Key)

The writer is Senior Officer (Training and Development).



all IN THE FAMILY

P R O M O T I O N S



Editorial team of The Pride congratulates **Sohail M. Gulzar** on his promotion as Deputy Managing Director (Operations)



Muhammad Shahzad Ashraf Mughal, Executive Accountant (Import), Accounts Department, Head Office, recently completed ACMA.



Little Angels



Allah has blessed Atif Rizwan, Executive Officer (Legal), Billing Department, Head Office, with a baby girl who is named **Mirha Atif**.

إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

Sister of **Abdul Haseeb**, ex-Senior General Manager (Projects-HQ) passed away on 08 June 2019.

Father of **Taj Muhammad**, Chief Engineer (Transmission), Wah, passed away on 19 June 2019.

Father of **Rashid Inayat**, Chief Engineer (Distribution), Lahore East, passed away on 26 June 2019.

Son of **Muhammad Hashim**, Senior Engineer (HSE), Head Office, passed away on 28 June 2019.

Mother of **Zia ul Islam**, Senior Officer (HR), Head Office passed away on 02 June 2019.

Mother of **Muhammad Hussain**, Executive Accountant, Abbottabad passed away on 03 June 2019.

Mother of **Ayaz Malik**, Officer (IT/MIS), Multan-T, passed away on 24 June 2019.

Father-in-Law of **Ahmad Mubashir Ahsan**, Engineer (HSE), Manga, passed away on 25 June 2019.

SUPERANNUATION

SNGPL and the Editorial Team of "The Pride" are thankful to the following employees for the services they rendered. We wish all the best for their future.



Ejaz Ahmad Chaudhry
Executive Technical Officer
Compression Section
Multan-T



Mehboob Ahmad
Deputy Foreman Corrosion
Operator
Quality Assurance Section
Wah-Camp, Project (HQ)



Muhammad Yousaf
Deputy Foreman Corrosion
Operator
Corrosion Section
Lahore East (D)



Mehmoood Akhtar
Helper Welder
Distribution Section
Faisalabad (D)



Abdul Ghani
Senior Supervisor Drivr
Distribution Section
Lahore East (D)



Mir Afzal
Senior Supervisor Drivr
Management
Head Office



Hazrat Khan
Helper Meter Mechanic
Transmission Section
Multan (T)



Tahir Sajjad
Sr. Supervisor Operator
Air Compressor
Metering Section
Central Metering Shop



Shahid Iqbal
Sr. Associate Engineer
Compression Section
Faisalabad (T)



Muhammad Akmal
Superintendent
Admin Section
Multan (T)



Rashid Ahmad
Sr. Supervisor Drivr
Distribution Section
Islamabad (D)

EMPLOYEE OF THE MONTH



TOP PERFORMERS



He showed extraordinary efforts in effective and efficient processing of RLNG cases including 930 commercial, 90 domestic to RLNG Commercial and 14 housing societies cases.

Anas Awais
Officer
Sales Section
Lahore Area



BEST PERFORMERS



He only resolved bill segment errors and provisional billing efficiently. Due to his consistent efforts, PMDU and 1199 complaints remained at minimum level in the Region.

Muhammad Qamar Sultan
Officer
Billing Section
Sahiwal - D

SNGPL'S TAYYAB ASLAM WINS FMC INTERNATIONAL SQUASH CHAMPIONSHIP

SNGPL's player and top seed Tayyab Aslam won the FMC International Men Squash Championship 2019 beating Danish Atlas of Khyber Pakhtunkhwa by 3-0. Tayyab dominated the game from the beginning. The opponent Danish tried his best but Tayyab outclassed him in three straight games by 11/8, 11/6 and 11/4.



وزیر اعظم پاکستان کی ہدایات پر

اب کوئی گیس چوری بچ نہیں پائے گا
سیدھا جیل جائے گا

جدت اور سہولت --- SNGPL کی روایت

”اسیں این جی پی ایل بل“
موبائل ایپ سے ہوتی آسانی

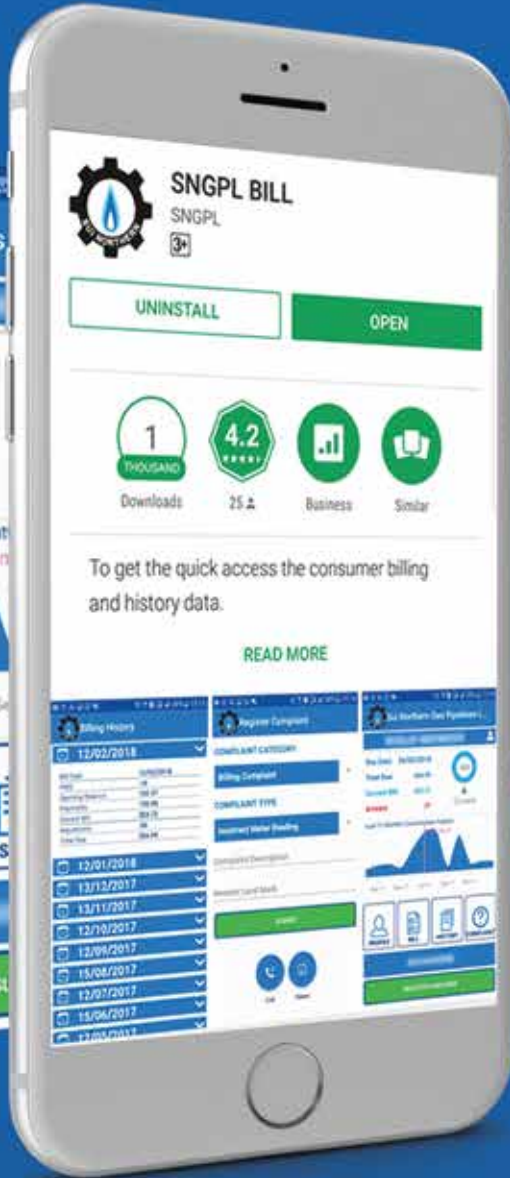
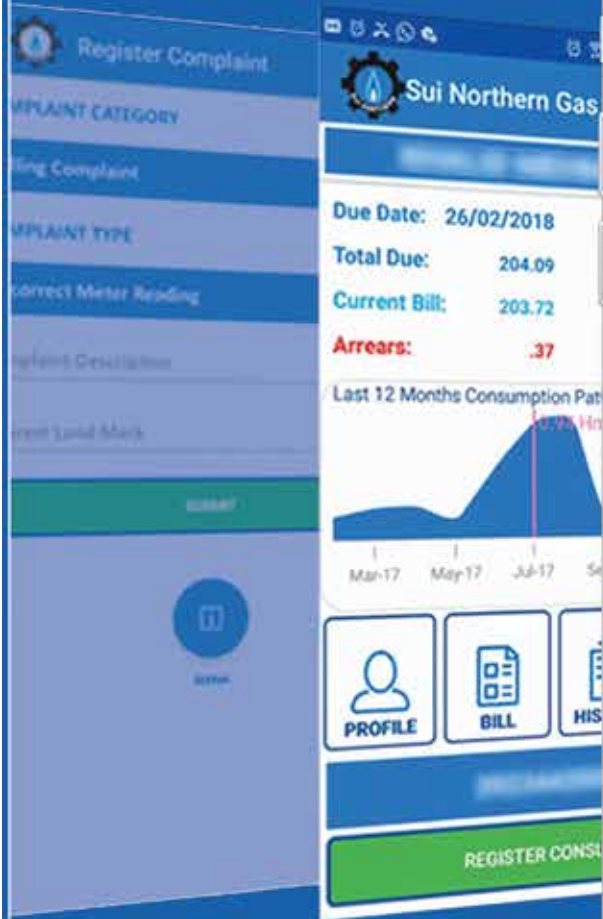
صارفین کی سہولت، شکایات کے ازالے
اور تمام معلومات تک رسائی اب ایک موبائل ایپ کی دوری پر

شکایات کا اندراج

درج شدہ شکایات کا سٹیٹس

موجودہ بل کی معلومات

بانگ ہسٹری



تمام سروسز کے حصول کیلئے ابھی سے ایپ ڈاؤن لوڈ کریں
اور سہولیات سے گھر بیٹھے فائدہ اٹھائیں

خدمت برپیل

سنوئی نارڈن گیس پائپ لائنڈیز لمیٹڈ

www.sngpl.com.pk

میڈیا ایڈوائز ڈیپارٹمنٹ

گیس سے صحتی ہی بھی جسمی اور نفسی صورتحال گیس ڈبھی کے مسائل یا گیس نارنج کی اطلاع عمومی طور پر ایپ آئی ٹی 1199 پر دیجئے



”پر پانی ہے کوئی نہیں، اک گھٹ پانی وی نہیں ہے۔“

”تے ساون؟ ایہہ تہا نوں کسے نہیں آکھیا پئی تہا نوں نہری زمین ملتی ہے۔
جدوں ساون ورھیاتے دیکھیا جے کئی انج و دھدی جیویں تیں چھک کے وڈیاں کر دے
پئے ہو۔“

”پر جناب ایہہ زمین تے چٹا رٹا اے۔ ایس پتھر لے رٹے وچ تے بل وی
نہیں لگنا۔ اتھے کہیاں نال گوڑی کر کے بجائی کرنی پوی تے مڑوی پک نہیں کہ بی جم
پوے۔ مکی یا کسے ہور شے اتھے اگنا ہی نہیں۔“

”ایہہ سارا کجھ لکھ کے دیو، تے ہن جاؤ۔ ایہہ ساری کا وڑا ایس زمین نوں
واہن بنان تے کڈھو، سرکار اٹے نہیں، جس تہا نوں ایہہ زمین دتی ہے۔“

”جناب ساڈی وی تے سنو! ساں سرکار دے خلاف تے کوئی گل نہیں
کہتی۔ ساری گل رکز میدان دی پئی ہوندی ہے۔ جتھے کجھ کرن نوں ہے ہی نہیں ایس
اتھے کیہہ کرسکدے ہاں، ایس تاں ایہہ گل پئے کر دے ہائیں۔ اجک، ایس ذرا کھول
کے گل کر دے ہائیں۔ ساون گل مڈھوں ٹورن دے.....“
پراوس ساڈی نہتی۔

ایویں اوہناں ساونوں ایہہ زمین دتی۔ اوہناں دی مرضی اے کہ ایس تے
کڑاہ وچ بی سیٹے تے دیکھیے اتھے کوئی شے جڑھ پڑدی ہے۔ پراتھے کجھ وی نہیں جتنا۔
اتھے تے گر جھاں تک نہیں پن۔ کدھرے کوئی آسان اُتے تر کھی اڈدی دسدی ہے جیویں
ایس پتھر لے تے چنے رٹے میدان نوں کا بل نال پار کرنا چاہندی ہووے۔ اتھے کوئی شے
بلدی نظر نہیں آؤندی۔ اگا نہہ رکھو تے پیر پچھا نہہ پوندا ہے۔

میلی تون آکھدا ہے۔

”خیر! زمین تے اوہناں ساونوں دتی ہے۔“

فانتیو آکھدا ہے۔

”کیہ؟“

میں کجھ نہیں بولدا۔ مینوں چا پدا اے میلی تون دا داغ پھر گیا ہے۔ ایہہ خورے
گرمی پاروں اچھاں گھاں کر دالے۔ گرمی اوہدے ہیٹ راہیں اوہدے سرنوں چڑھ گئی
اے۔ نہیں تاں جواو آکھیا ہے، کیوں آکھدا۔ کیہوی زمین اوہناں ساونوں دتی ہے، میلی
تون؟ اتھے تاں دھوڑا ڈانڈا لئی وی منی نہیں ہے۔

میلی تون مڑ بولدا ہے۔ ایہہ کسے کم دی تاں ہوسی۔ گھوڑیاں بھجان لئی چنگی جا
ہوسکدی ہے۔

”کیہڑیاں گھوڑیاں؟“، استیباں اوس کولوں پچھدا ہے۔

میں استیباں نوں نیڑیوں نہیں دیکھیا ہاں۔ ہن جدوں اوہ گل کر رہیا ہے میں
اوس ول دھیان دتا۔ اوس لک تاں نہیں لما اک کوٹ گھتیا ہو یا جیہدے پٹھ کسے شے داسر دسیا،
کلزی ورگا۔

جی، استیباں دے کوٹ پٹھاں اک لال رنگ دی کلزی ہے، جس دیاں

اکھاں نیندر بھریاں تے چنچ کھلی ہے، گندا اے ایساں لیندی پئی ہے۔ میں اوس کولوں

پچھدا ہاں۔

”اویں، تیبان، توں ایہہ کلزی کتھوں لئی ہے۔“

”میری اپنی ہے۔“ اوہ بولدا ہے۔

”ہیں، ایہہ تیرے کول پہلاں تے نہیں سی، کدھر وں مل لئی او؟“

”مل نہیں لئی، میرے اپنے گھری ہے۔“

”توں کھان لئی لیا ندی ہوسی، انج اے نا؟“

”نہیں میں ایہہ نوں ساہن لئی لیا ندا ہے۔ پچھا نہہ گھروچ کوئی نا ہو، جیہو
ایہوں دانہ پانی گھندا، ایس لئی چک لیا ہاں، جدوں کدھرے گھر وں دوڑ جاواں، ایہوں
نال لے جاندا ہاں۔“

”اوتھے پیٹھ ایہہ اساہ گھٹیا جاسی، ایہوں ہاں ہر ہوا وچ کڈھ لے۔“

اوہ اوہوں اپنی کجھ وچ لے لیدر اے تے اوہدی چنچ تے اپنے موہنہ نال

پھوک ماردا ہے۔ مڑا وہ آکھدا ہے، ”نالہ بیڑے ای ہے۔“

پھر مینوں نہیں سنیدا کہ استیباں کیہہ آکھی جاندا ہے۔ ایس نظر بنا کے گھاٹی
وچ لہندے ہائیں۔ اوہ بھتوں موہرے ہے۔ میں و کھناں اوس کلزی نوں تاں توں پھڑیا
ہو یا ہے تے اوہوں اگا نہہ پچھا نہہ بلا ندا ہو یا ڈا پیا ہے جے کدائیں کلزی داسر پتھردی
کے نوک نال نلگ جاوے۔

لہائی گروں اگا نہہ چنگی زمین آجاندا ہے۔ ساڈے ٹرن نال دھوڑا انج
اڈدی ہے جیویں خچراں والے ریڑھے اترا لئی تھ رہے ہوں۔ ساونوں دھوڑ گھٹے وچ لہو نا
چنگا لگدا ہے۔ یارھاں گھٹے تاں اک رٹے میدان وچ دھکے کھانوں گروں دھوڑ نال
ایوں دی ساون خوشی ہے، کھیہہ جیہڑی اڈا ڈاڈا ہے دل آؤندی ہے تاں ایس داسواو
مٹی ورگا ہے۔

دریا توں اُتلے پاسے کا سوار بناس دے رکھاں دیاں چوٹیاں اُتے چا چالا کا
چڑیاں دی ساوی ڈارا ڈر ہی ہے۔ ایہہ وی ساونوں چنگا لگدا ہے۔

ہن ایس اپنے نیڑے کتے بھوکن دی آواز سن سکدے ہاں۔ ایس لئی کہ

وستی ولوں آؤندی ہو گھاٹی نال ٹکر کھا کے گونجی اے تاں اپنی پرتار نال گھاٹی نوں بھر

چھڈ دی ہے۔

پنڈے پہلے گھراں کول اپڑ دیاں ای استیباں کلزی نوں مڑکا وے وچ لے

لیندا ہے۔ اوہ اوہ دیاں تاں کھول دیندا ہے تاں جواوہ پر چنڈے کے اپنا آلس لہ

لووے۔ پھر اوہ اپنی کلزی سنے تپنے مڑکوہیتے دے رکھاں دے اوہلے ہو جاندا ہے۔

”میں تے اتھے ای رہواں گا“ استیباں ساونوں دسدا ہے۔

ایس پنڈ وچ وٹن لئی ٹر دے رہندے ہاں۔

جیہڑی زمین اوہناں ساونوں دتی اوہ بہوں کچھے رہ گئی ہے۔

(حوان رلفو (1918-1986) میکسیکو دارہن والا کہانی کار تے ناول کار

اے۔ پیڈرو پرامون ہن کلاسیک ہے۔ گارسامار کیز نوں ایہنا ناول زبانی یادسی)

(اُتھا ملک مہر علی، آپ ڈائریکٹر، اکادمی ادبیات، اسلام آباد نہیں)

زمیں اوہناں جیہڑی ساناوں دتی

خوان زلفو

انگریزیوں: ملک مہر علی

کے رُکھ داسا یہ یاں کوئی جھاڑی چُڑی دیکھے بنا چوکھا چُرُن پچھوں اسان
گئے بھوکدے سُنے۔

کچے رستے اُتے رُڈ دے رُڈ دے کدے اسیں سوچدے پئی ایس توں اگے کجھ
وی نہیں، تریزاں ماری بھونئیں تے سُنکیاں نالیاں والے میدان توں اگے کجھ وی نہیں ہونا۔
مُڑ وی کجھ نہ کجھ تے ہوندا اے۔ کوئی دُستی۔ گئے بھوکدے نہیں۔ ہوا وچ دُھوں دی سزا اند،
بندیاں دی وائسا آس ورگا سواد بندری اے۔

پر پنڈا اے دُوراے، ایہہ تے ہوا اے جیہڑی اوہنوں نیزے لے

آؤندی اے۔

اسیں سرگگی دے رُڈ دے ہونے ہاں، ہُن ڈیگر ویلا ہون والا اے۔

ساڈے وچوں اک سرچا کے سامان اُتے ننگے، بے حرکت سورج نوں اکھیں پاڑ کے دیکھدا
ہو یا اکھدا اے:

”چار گرو بے داویا ہوسی۔“

ایہہ میلی توں اے۔ ابھدے نال فاستیو، استیمان تے میں ہاں۔ اسیں چار
ہائیں۔ میں کسن دا ہاں، دوا کے دیکھجے۔ کچھ جھاتی مارنا تے ہو کوئی نہیں دسدا تے میں
اپنے آپ نوں اکھدا ہاں، ”اسیں چارای آس“۔ کجھ چر پہلاں، یارھاں دے تائیں
اسیں وہاں توں ودھ ساں۔ اوہ ہولی ہولی کھنڈ دے گئے، ہُن بس ساڈی کئی جیہڑی ہولی باقی
رہ گئی اے۔

فاستیو اکھدا اے، ”گلد اے مینہہ ورھسی۔“

اسیں سارے اپنے مکھ اُتہ نہہ چاکے اپنے اُتوں لنگھدے گوڑھے کالے
بدلاں دی ہاتھ نوں دیکھدے ہائیں تے سوچدے ہائیں خورے مینہہ ورھای پوے۔
اسیں جو سوچنے ہاں بولدے نہیں۔ کجھ چر پہلاں توں ساڈا بولن توں دل نہیں کرا۔ بولن دی
چاہ گری وچ گواچ گئی اے۔

اسیں کسے ہورتھاں ہوندے تاں مزے نال گیاں ماروے، پراسٹھے ایہہ اکھا
کم اے۔ اتھتھے جدوں تسیں بولدے دواتاں لفظ باہردی گری نال چہہ اُتے سَنک جاندے
نیں تے اخیر ساہ لینا اکھا ہو جاندا اے۔ ایہہ حال اے اتھتھے تے ایس وچوں کوئی گل نہیں
کرا۔

اک موٹی کئی ڈنگن نال دھرتی وچ چھیک جیہہ ہو جاندا اے، تے کئی اتھتھے
ٹھک ورگان نشان چھڈ جاندا اے۔ اوہ اکوہی ڈنگدی اے، ساناوں آس اے ہووری ڈنگن
گیاں تے ساڈیاں اکھاں اوہناں توں بھالیاں نہیں پرہور نہیں ورھدیاں۔ ورکھا نہیں
ہوئی۔ ہُن جدوں اسیں اسان ول تکنے آں تاں مینہہ والے بدل اتھوں کاہل نال
بھجھدے جاندے دسدے نہیں۔ پنڈولوں آون والی ہوا بدلاں توں پہاڑاں دے نیلے
پر چھاویاں توں دُوبے پاسے دھک چھڈدی اے۔ بھل کے ڈنگن والی کئی تسیں بھونئیں
چپ کر جاندا اے۔

”کس بد بخت ایڈاؤ امیدان بنایا اے؟ آخر ایہہ کس کم دا اے؟“

اسیں مڑ پئے۔ مینہہ ورھدا اوکھن لئی رُکے ساں اسیں، ورکھتاں ہون
کوئی نہ۔ اسیں پھر چل پئے۔ مینوں ارج لگدا اے اسیں رُکے بہتا ہاں تے پندھ گھٹ
نہیڑیا اے۔ جے بارش ہو جاندا تاں مینوں ہور طرحاں دے خیال آؤندے۔ بال پنے دی
عمر توں لے کے ہُن تائیں میں تے ایس میدان وچ مینہہ ورھدا نہیں ڈٹھا۔ اجیہا، جنہوں
تسیں اصولوں ورکھا آکھو۔

نہیں۔ ایہہ میدان کے کم دا نہیں۔ اتھتھے کوئی بہایاں کچھ نہیں۔ اتھتھے کجھ
وی نہیں اے۔ سُنکیاں سڑیاں کنڈیاں جھاڑیاں تے ٹانویں ناویں کا سواریناس دے
سکے ہوئے رُکھاں، سُنکی، مدھی ہوئی دھدیاں ٹگدیاں توں سوا اتھتھے کجھ وی نہیں۔

تے اتھتھے ہائیں اسیں، چارے ای پیدل۔ پہلاں اسیں گھوڑیاں تے ہاسے
تے ساڈے موہڈھیاں نال پستول لمدے ہائیں۔

میں ہمیشہ سوچدا ہاں اوہناں ساڈے کولوں پستول لے کے ٹھیک کیتا۔ ایہو
جیہڑی تھا ہر س ہتھیار بند ہو کے رُکنا خطرناک ہا۔ پستول لڑکا لے پکھن تے تہاں پتا وانی
دیتیاں مار پھڑدے نہیں۔ پر گھوڑیاں والی گل ہوراے۔ جے اسیں گھوڑیاں تے ہوندے تاں
دریادا نیلا پانی پی رہے ہوندے تے رج کے کھا دی روٹی نوں ہضم کرن لئی پنڈ وچ ٹہل رہے
ہوندے۔ جے ساڈے کول گھوڑے ہوندے تے اسان ایہہ چوکھا چر پہلاں کر لینا ہا، پر
گھوڑے اوہناں ساڈے کولوں پستولاں دے نال ای لے لیتے ہائیں۔

میں چار چوہیرے میدان ول نظر ماردا ہاں۔ اینی وڈے کھلا ردی بے کار
زیمن۔ تہاڑیاں اکھاں نوں موہ لین والی کوئی شے اتھتھے نہیں نظر بندی۔

صرف کجھ کرلیاں، گھڈاں وچوں تھوڑا سر باہر کڈھدیاں نہیں تے
چیویں بھجھدے دن دا سیک محسوس کر دیاں نہیں، جھٹ پھراں دی کافی چھان وچ لگن دی
کر دیاں نہیں۔ پر ساڈا اکیہ ہوسی، اسان تے اتھتھے کم کرنا اے۔ اسیں ایس سیک توں کیویں
بچ سکاں گے کیوں جو اوہناں واپسی بیٹی لئی ایہور کڑ زمین ساناوں دتی اے۔

اوہناں ساناوں آکھیا:

”پنڈ توں لے کے اتھتھوں تائیں ایہہ تہاڑی اے۔“

اسان کچھیا:

”ایہہ رُکڑ میدان۔“

”جی، میدان، پورا وڈا میدان۔“

اے ایہہ گل ساڈے مونہہ وچ بانی کہ ساناوں ایہہ رُکڑ نہیں چاہیہا، ساناوں
تاں دریادے نیزے دیو۔ دریادوں لے کے نالے تیکر کا سواریناس دے رُکھاں والی چنگی
زمین ساناوں دیو، ایہہ گلاں دی کھل واگنک پکی، سڑی نہیں، جیہوں تسیں میدان اکھدے
او۔ پرساناوں ایہہ آکھن دی اجازت نہ ملی۔

سرکاری ہرکارہ ساڈے نال گل کرن نا ہوا یا۔ اوس کاغذ ساڈے ہتھ پھڑ

اندیاں آکھیا:

”اپنی ودھ زمین وکھ کے جیران نہ ہوو، ایہہ ساری دی ساری تہاڑی اے۔“

”پر جناب ایہہ میدان۔“

”ایہہ تے ہزاراں دے ہزاراں کلے زمین اے۔“

کے ساتھ اسے بھی جلا کے رکھ دیا جاتا ہے۔ جنگ رام اور راو کی ہوتی ہے اور اگنی پرکشیا بتاتا ہے لی جاتی ہے، یہ امتحان رام کے لئے کیوں نہیں ہوتا؟ اور پھر آج کے دور میں بھی سر کے سائیں کے آنکھ سے اوجھل ہونے کی دیر ہے، سار، بسماج کے مرد نظروں سے بھسم کر لیا جکتے ہیں، واہ کیا برابری ہے مشکلات کی“

”ہندومت کو شامل کیے بغیر تو تمہاری بات ہی مکمل نہیں ہوتی، اسے بیچ میں گھیننا تو لازمی ہے نا“

”کیوں نہ لے کے آؤ؟ اسے، جو گلدستہ سات ہزار سال سے یہاں ہے؟ اس دھرتی پر تو کوئی ایسا دین پھیلا ہی نہیں جس نے اس کا اقرار نہ کیا ہو، یا پھر اس کا انکار نہ کیا ہو“

”نالکتم مذاہب کی بنیاد پر کھینچی گئی کبروں میں کیوں پھنسی ہوئی ہو، غلطی خدا کی طرف دیکھو، عوام کی گہرائی میں جاؤ؟، ان کے رنگوں کا مشاہدہ کیا ہے کبھی تم نے؟ بانسری کو ہی دیکھ لو، یہ مویشی پرانے والوں کا ساز ہے، یعنی یہ ہمیشہ کمزور اور غلام طبقے کا ساز رہی ہے، سرکار دربار کا ساز کبھی نہیں بنی“

”درست کہہ رہے ہو، یہ درباری ساز کبھی نہیں بنی“ نالکد نے ایک لمبی سانس کھینچی۔

”تم دیکھو کمر لئی کرشن کے پاس بھی تھی اور اناجھے کے پاس بھی بکسی انوکھی قدر مشترک بیان میں، اور دیکھو، یہ دونوں عام آدمی کی بات کرتے تھے“

”جناب اسی قدر مشترک کا دوسرا رخ بھی دیکھ لیں، اس میں بجز کا عذاب رادھا، میرا اور ہیر کے حصے آیا تھا۔ جو ان پر بیتی، وہی جاتی ہیں، آپ نے بس پڑھا ہے اسے، اس کی گہرائی میں جانے کی یا اس کا درمخسوں کرنے کی جرات نہیں کی“

”نالکد جی آپ کو تو حقوق نسواں کی کسی تنظیم میں ہونا چاہیے تھا“ عامر بولا۔

”وہ۔۔۔ وہ مردوں سے بڑھ کر خواتین کا استحصال کرتی ہیں، مردوں کے بل بوتے پر ایسی بین سناتی ہیں جو عورتوں کو اس حال تک پہنچا چھوڑتی ہے جو مرد کے لئے بھی ممکن نہیں ہوتا، کیونکہ وہ عورت کے گھاؤ؟ کی ان باریکیوں سے بھی آشنا ہیں جہاں تک مرد کی سوچ بھی نہیں پہنچ سکتی“ نالکد کے لہجے میں ایک بار پھر ترقی در آئی تھی۔ وہ بنا جواب کا انتظار کیے کمرے سے نکل گئی۔ عامر نے پھر سے ایک نظر کھڑکی سے باہر دیکھا، اس بار اسے وہاں جا بجا خون کے دھبے اور کئے پھٹے جسمانی اعضاء دکھائی دیے۔ وہ منظر کی تاب نہ لاسکا، اور گرے ہی والا تھا کہ جن کا ہاتھ اس کے ہاتھ میں آ گیا جو اسے سونے والے کمرے کی طرف لے جانے کے لئے اس کی جانب بڑھا ہوا تھا۔

.....

اگلی صبح مرگ کی پہلی اذان کے ساتھ عامر کی آنکھ کھلی گئی۔ جن کو اس کے بستر پر نہ پا کر تلاش میں ادھر ادھر دیکھا تو پتہ چلا کہ وہ وضو کر رہا ہے۔ جن نماز پڑھنے لگا تو عامر بھی بستر سے اٹھا اور غسل خانے کو چلا گیا۔ نماز فجر کی ادائیگی کے بعد دیکھا تو جن پھر سے غائب تھا۔ اسے ڈھونڈتے ڈھونڈتے وہ جھتی باغ کی جانب آ نکلا جسے اس نے گذشتہ رات نالکد کے کمرے کی کھڑکی سے دیکھا تھا۔

عجیب باغ تھا جس کے چاروں کونوں میں انگریزوں کے جیسے تعمیر کیے گئے تھے۔ ان جسموں میں سے ایک اسی انگریز کا تھا جس کی تصویر عامر نے لاہریری میں دیکھی تھی۔ مجسمہ تصویر کی ہو بہو نقل تھا یہاں تک کہ ہونٹوں میں دبا پائپ بھی مختلف تھا۔ باغ کے درمیان فوارہ تھا اور اس کے ساتھ بی بی مریم مقدس کا مجسمہ۔ اس کے علاوہ ہر سو پوٹھ اور پوٹھ تھے جن میں دیسی بدیسی ہر نوع کی نباتات بلا تخصیص و بلا تفریق ایک دوسرے کے شانہ بشا نہ تھیں اور اپنی اپنی بساط کے مطابق پھولوں، پھولوں اور پتوں سے دیکھنے والوں کا دل بھار رہی تھیں۔ وہیں ایک گوشے میں کنوئیں کے قریب نالکد اور جن بھی موجود تھے اور اس کے ٹنڈوں میں تھکنے والے پانی سے اکھیلیاں کر رہے تھے۔

دو تیل جن میں سے ایک کارنگ دو دھیا سفید جبکہ دوسرے کا حنائی مائل تھا، ایک دائرے میں چکر کاٹ رہے تھے اور رت تھا کہ چلتا جا رہا تھا۔ سفید تیل کی آنکھوں کو سیاہ چہرے کی کھوپوں سیڈھانا گیا تھا جبکہ دوسرے تیل کو دیکھ کر اسے اپنے بھائی کی رسم حنا اور اس کی مہندی بھری ہتھیلی یاد آ گئی۔ دونوں بیلوں کے گلے میں گھنٹیاں تھیں۔ جب وہ سر ہلاتے تو کچھ اس طرح کا شور سنائی دیتا جیسا ساحل سمندر سے لہروں کے ٹکرانے پیدا ہوتا ہے۔ سفید تیل کا دو دھیا سراپا دیکھتے دیکھتے عامر کی نظر نالکد پر

پڑی تو اسے اس کا بدن بھی دودھ کی دھاروں سے دھلا ہوا معلوم ہوا۔ وہ باتیں تو جن سے کر رہی تھی مگر اس کی آنکھیں خیال کے کسی قریبے میں گم تھیں اور اس کے ہاتھ اس کے کانوں کی بالیوں سے اچھے ہوئے تھے۔ یکا یک عامر کو پھر وہی سارنگی کی صدا گونجی محسوس ہوئی۔

”عامر صاحب، بیلوں کو ہی دیکھتے رہیں گے کیا؟“

”جی۔۔۔ جی میں آپ کی طرف ہی آ رہا تھا“

”مجھے لگتا ہے آپ میری بالیوں کے بارے میں جانتا چاہ رہے ہیں“ نالکد کے ہونٹوں پر شرارت بھری مسکراہٹ تھی۔

”آپ کو کیسے پتہ چلا“

”انسان کا وجود اس کے خیالات کا پتہ دیتا ہے، خبر یہ بالیاں میری دادی جان کی ہوں اور نا ہی میں میری جان ہے“

”یاریہ کھالا ذرا دھیان سے بھلا لگتا“ جن نے عامر کی توجہ دلائی۔

”کیوں، خبریت؟“

”جناب جس رستے سے آپ تشریف لارہے ہیں اس میں کھالے کے ساتھ ایک عدد گڑھا بھی ہے جو خاصا گہرا ہے“ نالکد نے متنبہ کیا۔

”بتانے کا شکر یہ، میں احتیاط سے آؤں گا“

”یاریہ گڑھے کا مسئلہ نہیں، مسئلہ یہ ہے کہ اس کے اندر ایک بہت قدیم ناگ بھی ہے“ اپنے تئیں جن نے خبردار کرنے کی بھرپور کوشش کی لیکن عامر اس کا جملہ مکمل ہونے سے پیشتر ہی کھالا بھلا تگ کر ان دونوں کے پاس پہنچ چکا تھا۔

”نالکد جی، کیا یہ سچ ہے؟“ عامر کو یقین نہیں آ رہا تھا۔

”جی عامر صاحب، یہ ناگ ابا جان کے شفٹ ہونے سے پہلے سے یہاں رہائش پذیر ہے“

”نالکد تمہیں یاد ہوگا کہ بابا کرم دین ٹیھی بتایا تھا کہ یہ اس کے ہوش سنبھالنے سے پہلے کا نہیں ہے“ جن نے اضافہ کیا۔

”جی، اور اس کی پجیال کے مطابق یہ اس کے دادا کے دور سے بھی پہلے کا ہے“

اسی اثنا میں تیل زور زور سے سر جھٹکنے لگے، ان کی گھنٹیوں کے شور بجا کر کوچہ نکا دیا۔ اس نے جن اور نالکد کی جانب نگاہ کی تو وہ اسے کھالے کی سمت دیکھتے دکھائی دیے۔ ان کی نگاہوں کے تعاقب میں اس نے بھی کھالے کی جانب دیکھا تو سونے کا ایک ڈھیر سا پڑا ہوا بھائی دیا جو دھیر دھیر سے حرکت کر رہا تھا۔ اس سے پہلے کہ وہ کچھ بچھ پاتا لیکن اس ڈھیر سے آگ نکلی۔ عامر کی اوپر کی سانس اوپر اور نیچے کی نیچے رہ گئی، وہ جو اس باختم ہو کر جن اور نالکد کی جانب پڑا اور ان کی اوٹ میں ہو گیا۔ اس کی بوکھلاہٹ دیکھ کر ان دونوں کی ہنسی نکل گئی۔

قطر ابھی جاری ہے۔

سولفظی مکالمہ

حافظ محمد اعظم (ڈپٹی ایگزیکٹو آفیسر، بیڈ آفس)

”وہ سڑک کی غلط سائڈ سے آ رہا تھا۔“

”اس کی کوئی مجبوری ہوگی۔“

”اس کی رفتار بھی تیز تھی۔“

”اسے جلدی ہوگی۔“

”اس نے موٹر سائیکل کے پیچھے لمبی سی سیڑھی باندھ رکھی تھی جو گھسٹتی ہوئی آ رہی تھی۔“

”وہ غریب ہوگا۔ اس کے پاس سیڑھی لے جانے کا کرنا نہیں ہوگا۔“

”وہ موہا بل فون پر بات بھی کر رہا تھا۔“

”یہ اس کا کمال تھا۔“

”جب وہ مجھ سے ٹکرایا تو انا مجھے ہی غصے سے گھورتا ہوا چلا گیا۔“

”اس نے جھگڑا نہیں کیا، گا لی نہیں دی۔ یہ اس کی مہربانی تھی۔“

تھکان تو اترے، جن نے یہ کہہ کر عامر کا ہاتھ تھاما اور اسے لے کر غسل خانے کی جانب چل دیا۔ اذان مغرب کے بعد جنگلے میں لائینیں روشن کر دی گئیں۔ عامر کو ابھی تک بابا کریم دین، اماں صغریٰ اور نائلہ کے سوا کوئی فرد نظر نہیں آیا تھا۔ نماز کے بعد وہ اور چن مہمان خانے میں جا بیٹھے۔ کچھ ہی دیر میں اماں صغریٰ بلا وہ لے کر آگئی۔

”بیٹا، چائے کے لئے نائلہ کے کمرے میں آ جائیں“ اماں کی آواز میں بسی بچہ لنگی نے عامر کی بدن پر کچھنی طاری کر دی۔

نائلہ کے کمرے میں ایک جہازی ساز کی میز پر ایشیائے خورد و نوش کا اہتمام کیا گیا تھا۔ عامر وہیں ایک کرسی پر بیٹھ کر چائے اور دیگر لوازمات پر ہاتھ صاف کرنے لگا جبکہ چن اپنی چائے لے کر کھڑکی کے قریب کھڑی نائلہ کے پاس چلا گیا۔

”تم چائے کیوں نہیں پی رہی؟“

”بس یونہی“

اس سے پیشتر کہ چن چائے کے لئے اصرار کرتا بانسری کی مدد صدا سارے میں گونجنے لگی۔

”چن یہ بانسری کون بجا رہا ہے؟“ عامر نے پوچھا۔

”لگتا تو آئندہ ہے، کیوں نائلہ وہی ہے؟“ چن نے سوال کا رخ نائلہ کی جانب موڑ دیا۔

”ہاں وہی ہے“ نائلہ جو کواکوں کی بایوں سے جھپٹ جھاڑ میں مصروف تھی، نے مختصر جواب دیا۔

”چن کیا وہ بندو ہے؟“ عامر نے ایک اور سوال اٹھا دیا۔

”کیا آپ بھی مذاہب کی تقسیم پر یقین رکھتے ہیں؟“ چن کے کچھ کہنے سے پہلے ہی نائلہ بول اٹھی اور اس بار وہ عامر سے براہ راست مخاطب تھی۔

”نہیں ایسی بات نہیں، اس کے نام کی وجہ سے خیال آیا تھا“

”نہیں وہ بندو نہیں عیسائی ہے اور ہمارا خاندانی خدمت گزار ہے“

”ہونہر“

”عامر، بابا کریم دین بھی اب اس کا ساتھ دے گا، دونوں اکثر ایک دوسرے کے ساتھ سنگت کرتے ہیں“ چن کے لہجے سے اشتیاق جھلک رہا تھا۔

”اچھا۔۔۔“ عامر اپنے کان بانسری کی آواز پر دھرے بے چینی سے انتظار کرنے لگا۔ اسے زیادہ دیر انتظار نہیں کرنا پڑا، چند ہی لمحوں بعد بانسری کے سروں کی دوش پر الفاظ بھی برآمد ہونے لگے۔ بابا کریم دین کی آواز میں شاہ حسین کی کافی سہاں باندھنے کے لئے کافی تھی۔

مائے نی میں کنبوں آکھان، درو چھوڑے دا حال
دھکھن دھوئیں شاہاں والے، جاں پھولاں تاں لال

”واہ بابا جی کیا سُر پایا ہے“ چن خود کلامی کے انداز میں گویا ہوا۔ نائلہ کو اس کا یوں کافی کے بیچ بولنا اچھا نہیں لگا، اس کا اظہار اس نے چن کی جانب خشک لہجے میں کیا۔ دھر بابا کریم دین کافی کے رہا؟ میں تھا اور بانسری کی سنگت ان کنبوں کو چار چاند لگا رہی تھی۔

مائے نی میں کنبوں آکھان، درو چھوڑے دا حال
سُولاں مارو پوانی کیتی، برہوں پیا خیال

مائے نی میں کنبوں آکھان، درو چھوڑے دا حال
دکھان دی روٹی، سولاں دالاون، ہڈاں دابالن

مائے نی میں کنبوں آکھان، درو چھوڑے دا حال
جنگل پھلپھلے دھوئیں بند، نملیا مہینوال

کے حسین فقیر نما، ملے تاں تھیواں نہال
مائے نی میں کنبوں آکھان، درو چھوڑے دا حال

مائے نی میں کنبوں آکھان، درو چھوڑے دا حال
کافی کے اختتامی حصے میں عامر کو بابا کریم دین اور بانسری کے علاوہ سارگی بھی سنگت کرتی محسوس

ہوئی۔ اس نے غور کیا تو پتہ چلا کہ نائلہ بھی اُن کی آواز میں آواز مل رہی ہے۔ کافی ختم ہوئی تو وہ بابا کریم دین سے مخاطب ہوا۔

”بابا جی، ایک مصرعہ میں نے کچھ اور طرح سے سن رکھا ہے“

”کون سا؟“

”بابا جی آپ نے گایا دکھان دی روٹی، سولاں دالاون، ہڈاں دابالن میں نے جو کافی سن رکھی ہے اس میں دکھان دی روٹی، سولاں داسان، آہیں دابالن ہال تھا“

”بیٹا، ہم نے یہ کلام اپنے بڑوں سے ایسے ہی سنا تھا، باقی لوگوں نے بھی اپنے اپنے علاقے کے حساب سے معنی نکالے ہوں گے اور الفاظ شامل کیے ہوں گے“

”تم تو خاصی تارنخ پڑھ چکے ہو، بلکہ اب تو لکھتے بھی ہو، یہ بتاؤ؟ کہ شاہ حسین نے کس وچھوڑے کو موضوع بنایا ہے؟“ نائلہ نے گفتگو میں شامل ہونے کے لئے نقطہ اٹھایا۔

”تمہارے اور میرے وچھوڑے کی“ چن نے نائلہ کا سوال مذاق میں اڑا دیا۔

”نہیں چن، سیدھی بات کرو، وضاحت کے ساتھ“ نائلہ نیاس بارقہ رے بلند آواز میں اپنے نقطہ نظر پر اصرار کیا، جو اس کی شخصیت سے قطعاً میل نہ کھاتا تھا۔ ایک لمحے کے لئے عامر کو محسوس ہوا جیسے اس کے اندر سے کسی اور کی آواز آرہی ہو۔

”سادہ سی بات ہے، وہ اپنی ماں سے مخاطب ہے کہ مجھے بتاؤ؟ میں وچھوڑے کا حال کسے سناؤ؟“

نائلہ کے غیر متوقع رویے چن کی پیشانی پر بھی بل پڑ چکے تھے۔

”یعنی بقول آپ کے، وچھوڑا کسی اور کا ہے، کیونکہ ماں تو اپنی جگہ پر ہی ہے۔ اگر ایسا پتو پھر وچھوڑا کس کا بچس کا وہ حال بتا رہا ہے؟ میرے خیال میں اسے ایک اور زاویے سے بھی دیکھا جاسکتا ہے اور وہ یہ کہ کہیں ماں ہی تو نہیں پھرتی؟“

”وہ کیسے؟“ عامر بولے بغیر نہ رہ سکا۔

”سیدھی بات ہے جناب عامر صاحب، آپ نے اپنی مائیں بیچی ہیں، کبھی آپ نے اس ماؤں جیسی دھرتی کو بچا اور کبھی اس کی پرورش کرنے والی، اس کی نشوونما کا حق ادا کرنے والی اور اسے پال پوسنے کے شکر بار کرنے والی ماؤں کو بیچ ڈالا؟“

”ہم نے؟۔۔۔ ہم نے کب بیچا؟“ عامر نائلہ کے گتھک سوالوں کے جواب میں فقط اتنا ہی کہہ سکا۔

”ادھر آئیں اور ذرا ہر نظر ڈالیں“ عامر اور چن بے اختیار اٹھے اور نائلہ کے ساتھ جا کھڑے ہوئے۔ جہاں کھڑکی میں ایک ناقابل یقین منظر ان کا منتظر تھا۔ انہوں نے دیکھا، ان گت دیو قامت انسان بیلانی ریلے کی مانند رواں تھے، ان کے سرخ و سپید چہرے دیکر رہے تھے اور وہ سیاہ اور سانولی رنگت والے نسبتاً پست قامت انسانوں کو کچلتے جا رہے تھے۔

”وہ دیکھو، دراوڑوں کے سر قلم کیے جا رہے ہیں، ان باہر والوں کیلکھی ڈرگا بیانی تو کبھی کالی کو باندھ لیا اور یہ صرف سیپیں نہیں ہوا دوسری طرف ویشن کو پالو کے حوالیکر دیا گیا“

”نائلہ وقت کے ساتھ بدلتے حالات ہی آنے والے وقتوں میں تاریخ کے اوراق بنتے ہیں“ چن نے بھی گفتگو میں اپنا حصہ ڈالا۔

”ہونہر، تاریخ میں تو ہمیشہ سے ماؤں کو ہی سولی چڑھایا جا رہا ہے، وہ چاہے جنم دینے والی ماں ہو، دھرتی ہو یا دیوید، لیکن پھر بھی وہ ہر کسی کی پرورش کرتی ہیں“

”ماؤں کا احترام بھی تو اسی سے ہے نا“

”ہاں اب تم کو گے کہ یہ گھر کی مالکن ہیں، دھرتی کو بسا نے کا سہرا بھی ان کے سر سجاؤ گے اور ان کے قدموں میں، بہشت کا بھی ڈھول پیٹو گے۔ جتنے تیغے دے سکتے ہوں ان کے نام کرو گے اور پھر اس کے بعد ان بے چاروں کی تبدیلی بھی جاری رکھو گے“

”تم زندگی کو اس زاویے سے کیوں دیکھتی ہو، مشکلات تو مردوں کے لئے بھی کچھ کم نہیں ہیں“ چن نے آسمان پر نگاہ ڈالی۔

”درست، لیکن یہ بتاؤ؟ کہ ہمیشہ انہیں ہی کیوں آگ کے حوالے کیا جاتا ہے، خاندانہ جاتے تو اس

جسے چن نے اماں صغریٰ کے نام سے پکارا تھا، کا ہاتھ برف کی سل ساختہ لگا۔ اور پھر جب اس نے اسکی نظر سے نظر ملائی تو حیرت و چند ہونگی، اُسے گمان گزرا جیسے اماں کی آنکھیں پتھر کی ہیں۔

”واہ اماں صغریٰ، آپ کیسے جانتی ہیں“ جن کے لہجے میں حیرانی تھی۔

”بیٹا اپنی چٹھی میں ذکر کیا تو تھا تو بلکہ ساتھ ایک دوست بھی ہے عامر نام کا“ اماں نے عامر کی طرف دیکھتے ہوئے جملہ مکمل کیا اور عامر کو ایک بار پھر یہ لگا جیسے اس کی آنکھیں پتھر کی ہیں اور اس کے منہ سے الفاظ کی بجائے برفیلیے پانی کی تیز دھاریں نکل رہی ہیں جو اس کے تن بدن میں چھید کرتی جا رہی ہیں۔

”اماں جی، نائلہ کہاں ہے؟“ ادھر ادھر دیکھنے کے بعد چن سے رہا نہ گیا تو اس نے پوچھ ہی لیا۔

”اچھے کمرے میں تمہارا انتظار کر رہی ہے“

”اس کا کمرہ وہی ہے؟“

”ہاں وہی لاہری کے ساتھ والا، جس کے دوسری طرف باغ ہے“ یہ سننا تھا کہ چن نے عامر کا ہاتھ تھاما اور تیز قدموں سے چلتا ہوا بیچلے کے اندر گھس گیا۔ چند ہی لمحوں میں وہ دونوں بالائی منزل پر تھے۔

جوں جوں وہ آگے بڑھ رہے تھے ہوا کی شدت میں اضافہ ہوتا جا رہا تھا۔ بیچلے کی مرکزی عمارت

کید یو قاصت درو باہم کی اندرونی راہداریوں میں ہوا بھینز سانپ کی پھنکار سے مشابہہ بیٹیاں بجاتی پھر رہی تھی۔ چن اپنے گرد پیش اس سے اس درجہ بیگانہ ہو چکا تھا کہ اسے اس کی کوئی خبر تھی نہ مگر عامر کو

جھبر جھری سی آگئی۔ چن تھا کہ نشا نہ باندھ کر چھوڑے گئے تیر کی مانند سیدھا نائلہ کے کمرے کی سمت اڑا جا رہا تھا، اسے تو اتنا بھی ہوش نہیں تھا کہ دیکھ سکے دائیں بائیں کمروں اور راہداری میں سلیپے سے

سجایا گیا سامان تو موجود تھا، بندہ بشر نہیں دکھائی نہ دیتا تھا۔ وہ اسی طرح بے خودی کے عالم میں چلتے چلتے راہداری کے آخری کمرے میں داخل ہو گیا۔ عامر جو اس سے چند قدم پیچھے تھا، رک گیا۔ اسے

بلا اجازت نائلہ لیکرے میں جانا مناسب نہیں لگا سو وہ راہداری میں ہی ٹھہر گیا۔ لیکرے سے اسے یوں لگا جیسے کوئی اسید کبیرا ہے۔ اس نے گھوم کر دیکھا، راہداری سنسان تھی، کہیں کوئی ذی بشر نہیں تھا۔ وہم

جان کر اس نے اپنے سر کو جھونکا اور پھر پاس کے ایک کمرے کو قدم بڑھا دیے۔ یہ ایک ہال نما کمرہ تھا جس میں ہزاروں کتب پر مشتمل لاہری قلم کی گئی تھی۔ کمرے کی دیواروں پر بڑے بڑے فوٹو فریم

آویزاں تھے جن میں زیادہ تر تصاویر انگریزوں کی تھیں۔ تصاویر دیکھتے دیکھتے عامر کی نظر کمرے کے وسط میں مطالعے کی میز پر رکھی ایش ٹرے پر پڑی تو وہ چونک اٹھا۔ ایش ٹرے میں سے دھواں اڑتا

معلوم ہوا، جو اس بات کا ثبوت تھا کہ کمرے میں کوئی ہے۔ اس نے ہال کا چکر لگا لگا اور متلاشی نظروں سے اس کے کونوں کھدروں میں جھانکا۔ وہاں کوئی نہیں تھا۔ اس نے میز کی جانب دو بارہ توجہ کی۔

وہاں ابن خلدون، ابن زشرادو کارل مارکس کی کتابیں پڑی تھیں اور ان کے ساتھ ایک قلم اور چند خالی اوراق رکھے تھے۔ اس نے ایش ٹرے کا بغور مشاہدہ کیا۔ دھواں کی دھندلی سی لکیر اب بھی موجود

تھی۔ وہ لاہری سے نکلنے کے ارادے سے مڑا تو اسے میز کے پاس رکھی کرسی چھوٹی محسوس ہوئی، وہ ٹھٹکا لیکن پھر اسے بھی اپنا ہوا سمجھ کر باہر کارخ کیا۔ اس دوران اس کی نظر ایک انگریز کی تصویر پر پڑی

جو ہونٹوں میں پائپ دبائے بیٹھا تھا۔ یکا یک اسے یوں لگنے لگا جیسے انگریز اسے دیکھ کر مسکرا رہا ہو۔ اس احساس نے اسے ایک نخت پسینے سے شرابور کر ڈالا۔ وہ بنا سوچے سمجھے اور بنا تصدیق کیے غلٹ میں

کمرے سے نکل گیا۔

عامر نائلہ کے کمرے میں پہنچا تو چن اسے کرسی پر براہمان دکھائی دیا۔ اس کے چہرے کی تمازت دیدنی تھی۔ کھڑکی کے پاس کھڑکی ایک لڑکی باغ کا نظارہ کرنے میں مگن تھی۔ اس نے دو دھیا سفید

رنگ کا لباس زیب تن کیا ہوا تھا اور کانوں میں چھوٹی چھوٹی سونے کی بالیاں پہن رکھی تھیں۔ اس کے بال دو پٹیاؤں میں سمٹی ہوئے تھے اور ان پر سرخ رنگ کے ربن تھے۔ چن نے عامر کو کمرے میں پا

کر اسے پکارا۔

”نائلہ، یہ عامر ہے“

”جانتی ہوں، تشریف رکھیں“ جملہ مکمل ہونے سپہیلیا نائلہ نے مڑ کر نگاہ بھر دیکھا۔

نائلہ کی آواز سن کر عامر کو یوں لگا جیسے کسی نے سارنگی کے تار چھیڑ دیے ہوں۔ دیکھنے میں وہ تیس برس کی عورت کی بجائے انیس میں سالہ دوشیزہ لگ رہی تھی۔

”کیا سوچ رہے ہیں؟ بیٹھیں نا“ نائلہ نے اس بار پاس پڑی کرسی کی سمت اشارہ کیا۔

”جی۔۔۔ اچھا جی“ عامر کی آواز میں ہڑ بڑاہٹ واضح تھی، جیسے چوری پکڑی گئی ہو۔

”اسے اپنا ہی گھر سمجھیں“ نائلہ واپس کھڑکی میں جا کھڑی ہوئی اور عامر کو ایک بار پھر گمان گزرا کہ یہ آواز کسی لڑکی کی نہیں بلکہ سارنگی کی تھی، جس کے سُر صاحب کرنے کے لئے اس کے تاروں سے چھیڑ چھاڑی جا رہی ہے۔

”جن، اتنی دیر کیوں لگائی آنے میں؟“ نائلہ نے ایک کرسی پر بیٹھے ہوئے پوچھا۔

”دیر سے سہی، آ تو گیا ہوں نا، اور گیا بھی تمہاری پسند کے مضامین پڑھنے تھا، پھر اخبارات میں تاریخ پر آرٹیکلز بھی لکھنے شروع کر دیے“

”ہاں، میں نے دیکھے ہیں“

”تم نے۔۔۔ کہاں دیکھے؟“

”جناب یہ کسی انگریز کا بیچلہ تھا، اور اس کی لاہری تو آپ کو یاد ہی ہوگی، اس وقت بھی سب اخبار آتے تھے یہاں، وہ کھنگو جا رہی رکھتے ہوئے دوبارہ کھڑکی میں جا کھڑی ہوئی۔

”اوپاں، وہ تو میں بھول ہی گیا تھا“ چن نے سر کو ہلکا دیا۔

”عامر صاحب، یہ آپ کے ساتھ بھی ایسا ہی کرتا ہے؟“ نائلہ نے عامر کی طرف رخ موڑا۔

”جی، میں سمجھتا ہوں“ عامر تیسما میں کھلتے سارنگی کے سُر وں کو بشکل نظر انداز کیا تاکہ نائلہ کی بات کا مفہوم سمجھ سکے۔

”میرا مطلب ہے کہ کیا یہ آپ کو بھی ایسے ہی بھول جاتا ہے؟“

”بالکل نہیں، مجھے تو کبھی نہیں بھولا“ عامر نے کھلی ہوئی مسکراہٹ چہرے پر سجا کر جواب دیا۔

”ہونہہ، اپنی اپنی قسمت کی بات ہے“ نائلہ نے باہر کھلے آسمان کو گھورتے ہوئے سر گھومی۔

”بھولا تو اسے جاتا ہے جو جدا ہو، تم تو کبھی مجھ سے جدا ہی نہیں ہو سکی، میری ہر سانس میں تمہارا آنا جانا ہے، کبھی تم ہو کے مانند میری شریاؤں میں بیٹھ گئی ہو، میرے پیورے وجود میں گھومتی پھرتی ہو“

”وہ سانسیں جنہیں دراڑ اپنے دور میں آتما کہتے تھے اور بعد میں کچھ لوگوں نے اسے روح کہا؟“

نائلہ نے آسمان سے نظر ہٹائے بغیر بات جاری رکھی، البتہ اس بار اس کی انگلیاں کانوں کی بالیوں سے کھیل رہی تھیں۔

”جناب میں نے آپ سے کبھی بھی مباہلہ آرائی سے کام نہیں لیا“ چن اس کے پاس جا کھڑا ہوا۔

”میں جانتی ہوں، جو کچھ تم نے کہا بالکل سچ ہے، لیکن چیزوں پر توجہ نہ رہنا بھی تو ایک کڑوا سچ پینا“

”نائلہ، آج اتنے سالوں بعد ملے ہیں، آج لگے نہ ہی کرو تو بہتر ہے، اور باقی سب چھوڑو، یہ بتاؤ؟“

”کچھ جان اور چچی کہاں ہیں؟“

”وہ گوبند گڑھ گئے ہیں، وہاں انہیں دو چار دن لگ جائیں گے، آپ دونوں نہما دھو کر فریش ہو جاؤ؟، باقی باتیں کھانے کی میز پر کریں گے“

نائلہ عامر کے کانوں میں سارنگی کے سُر وں کی گونج چھوڑ کر کمرے سے نکل گئی۔

”یاد تم تو کہہ رہے تھے کہ تیس سال کی عورت ہے، یہ تو خاصی کم عمر کی معلوم ہوتی ہے“ نائلہ کے جاتے ہی عامر نے کرسی گھٹی اور چن کے قریب آ گیا۔

”ہاں یار، محض نائلہ کی بات نہیں، ہر شے ویسی کی ویسی لگ رہی ہے جیسی میں آج سے دس برس پہلے چھوڑ کر گیا تھا“

”ویسے جناب، یہ مجھے کہاں لے آئے ہیں آپ، مجھے تو لگتا ہے میں انگریز کے دور میں آ گیا ہوں، سب کچھ کسی نہ کسی ضابطے یا قاعدے میں ہے“ عامر نے احتیاط برتنے کی غرض سے دروازے کی

سمت دیکھا اور نیچی آواز میں بات کی۔

”یار باتیں شاتیں بعد میں بھی چلتی رہیں گی، چلو چل کر نہاتے ہیں اور کچھ آرام کر لیتے ہیں تاکہ سفر کی

”کیا وہ گوریوں اور پنجاب یونیورسٹی کی لڑکیوں سے بھی زیادہ خوبصورت ہے؟“

”اس کا کسی سے کیا مقابلہ ڈیڑھ، جسے سن اپنا ہیتمان لے، اس کے سامنے سب بے معنی لگتے ہیں“

”پھر بھی۔۔۔۔۔ ہوگی تو بہت خوبصورت؟“

”دوست، دس سال پہلے میں نے اسے دیکھا تھا، اس وقت وہ بیس برس کی دو شیزہ تھی، اب تو وہ تیس کی پوری عورت ہوگی“

”اور ہو سکتا ہے کہ شادی شدہ بھی ہو“ عامر نے چھیڑا۔

”یہ نہیں ہو سکتا، اس میں کوئی شک نہیں کہ جھگڑا تو بہت شدید نوعیت کا ہوا تھا اب جی اور پچا کے درمیان، لیکن یہ بھی ممکن نہیں کہ اس بھاگ بھری کی شادی ہوئی اور ہمیں نہ بلایا جاتا“

”اور اگر تمہاری شادی نہیں اور ہو جاتی تو۔۔۔؟“ عامر سمجیدہ ہونے کے موڈ میں نہیں تھا۔

”جناب پہلی بات تو یہ کہ میں نے اس سے سو اچھا آپ کبھی سوچا ہی نہیں، اور دوسری بات یہ کہ اگر ایسا ہوتا تو ہم پچا لوگوں کو ضرور کارڈ بھیجتے“

”گھر والے تو سوچ سکتے تھے، آخر تم بھی تو اپنے گھر کے اکلوتے چشم و چراغ ہو“

”یا تم وہی ان سے گاڑی چلاؤ؟ کوئی اور مصیبت نہ ڈال دینا“

”اوکے جناب، لیکن یہ بتاؤ؟ کہ تمہیں اس لڑکی کی کون سی بات سب سے زیادہ پسند تھی“

”اس کی ہر بات، وہ عام لڑکیوں کی تھی ہی نہیں، اس کی ہر بات میں منطق تھی، دلیل تھی، سوچ کا نیا پہلو تھا اور وہ مذہب کو بھی قطعاً مختلف زاویے سے دیکھتی تھی“

”نہہ۔۔۔۔۔ ملیں گے تو دیکھ ہی لیں گی کہ کون سی ایسی دانشور پیدا ہوگی ہے رُوئے زمین پر“ جن نے عامر کے چہرے پر کینیڈین شریسر کراہٹ پر اچھتی سی نگاہ ڈالی اور میوزک پلیئر میں پٹھانے خان کی کیسٹ ڈال دی، خواجہ غلام فرید کی کاغذ ان کا سفر سنیں گے۔

.....

”یار یہاں سے بائیں جانب، کچے راستے پہ ڈال لو“ عامر نچن کے اشارے کے تعاقب میں گاڑی مٹی سیلیٹی ہوئی جی سڑک کو موڑ لی جو کچی سڑک سے زیادہ کشادہ تھی اور اس کے ساتھ ساتھ ایک برساتی نالہ بہہ رہا تھا۔

”پچا جان کے بقول اگر بزدل میں یہ سڑک ایک انگریز فرسکی گھی کے لئے مخصوص تھی اور یہ اس کی رہائش گاہ تک جاتی تھی، تقسیم کے بعد وہ رہائشی بنگلہ مکمل آجاشی کی طرف سچا جان کوالاٹ ہوا“

”تو کیا پچا جان کے پاس بھی کبھی تھی؟“ عامر نے جملہ اچھالا۔

”گھی کا تو پتہ نہیں، ہاں البتہ یہ میرے علم میں ہے کہ اس سڑک کی لیپائی وہ دریا پچھاب کی مٹی سے کرواتے تھے ایسی لئے سڑک کنارے بڑے بڑے درخت ہوا کرتے تھے“

ایک جگہ سڑک کے پاس لوگوں کا ہجوم دیکھ کر عامر نے گاڑی کی روک لی اور سر باہر نکال کر وجہ جاننے کی کوشش کی۔

”باو؟ جی یہاں ایک چھوٹا سا قبرستان ہے، سرکار کی طرف سٹیپلی سڑک منظور ہو گئی ہے، گاؤں والے قبرستان کی دیوار بنا رہے ہیں، ہجوم میں سے ایک بزرگ نے تفصیل بتائی۔

”بابا جی، پہلے تو یہاں کوئی قبرستان نہیں تھا؟“ جن جاڑھ لینے کے لئے گاڑی سے باہر نکل آیا۔

”قبرستان نہیں دیر توڑا لگتی ہے؟“

”لیکن جناب ایک دیواری تعمیر کے لئے اتنے شور شرابے کی کیا ضرورت تھی“ عادت سے مجبور عامر نے ہجوم کو مذاق کا نشانہ بنانے کی کوشش کی۔

”اوبو؟ جی شاید آپ نہیں جانتے، یہاں کئی دفعہ دیوار بنائی جا چکی ہے، ہمیشہ ڈھبہ جاتی ہیا اور اس قبرستان میں کسی قبر پر کوئی دیا بھی نہیں چلا یا جاسکتا“

”وہ کیوں“ جن کی آنکھوں کی پتلیاں حیرت سے پھیل گئیں۔

”رب جانے، پتہ نہیں کہاں سے ہوا کہ جھوٹا آتا ہے اور دیا بجا دیتا ہے، کچھ لوگوں کا خیال ہے کہ یہاں روحوں کا آجانا ہے“ بزرگ آدمی نے پہلے قبرستان اور پھر آسمان پر نگاہ ڈالی۔

”میں جی آج کے دور میں روحوں کا کیا کام؟“ سوال اس بار جن کی بجائے عامر کی طرف سے تھا۔

”ایسے نہیں کہتے جی، روحوں تو روحوں ہی ہوتی ہیں، رب کی ذات، رب کا روپ، ورنہ بندہ کیا ہے، خاک کا پتلا؟“

”جی، روحوں تو روحوں ہی ہوتی ہیں“ صرف اتنا کہہ کر جن نے گاڑی چلانے کا اشارہ کیا اور خود کسی خیال کی اتھاہ گہرائیاں ماپنے لگا۔ عامر بات جاری رکھنا چاہ رہا تھا مگر جن کی خاموشی نے اُسے بھی چپ رہنے پر مجبور کر دیا۔

”وہ سامنے دیکھو عامر، وہ پچھا جان کا بنگلہ“

عامر نے توجہ کی تو اسے سڑک کے پہلو میں بہتے برساتی نالے کے ساتھ مخالف سمت سے آتی نہر دکھائی دی اور اس سے دوکھت چھوڑ کر ایک بنگلہ نظر آیا۔ نہر اور نالے کے آ پار آنے والے ایک پل تعمیر کیا گیا تھا جو سڑک کی بنگلے تک رسائی ممکن بنا رہا تھا۔ جن بنا پلک چھپکائے بنگلے کی اور تکتا جا رہا تھا۔ عامر نیل پار کیا اور گاڑی بنگلے کی جانب جاتی نسبتاً تنگ سڑک پر ڈالی تو اسے یوں لگا جیسے نہر اور بنگلے کے درمیان دیواری کا مانند غبار کی ایک ہلکی سی تہ تھی۔ اس سے آگے بنگلہ بھی اسے غبار میں لپٹا محسوس ہوا۔ اس نے چونک کر جن کی طرف نگاہ کی، وہ پھر کسی گہری سوچ میں تھا۔ عامر نے اسے اس کے حال پر چھوڑا اور دیر سے دھیر دھیر گاڑی بڑھاتا چلا گیا۔

گاڑی اس غبار کو پاٹ چکی تو یکدم سامنے کا منظر کس صاف ہو گیا۔ عامر کو لگا جیسے وہ ایئر کنڈیشنڈ کمرے میں تھا جہاں تم آلود ٹھنڈک سے اس کی عینک کے نشے دھندلا گئے تھے۔ بینائی بحال ہوئی تو لب سڑک اسے آکاش بھٹو تیسفید کے پیر دکھائی دیے جن کیدرا زسایوں تلے پوکٹس اور سرو کے پودے جا بجا آگئے ہوئے تھے اور ان کے دونوں اطراف چھوٹے چھوٹے کھالے تھے۔ اس سڑک کی لیپائی قدرے الگ رنگ ڈھنگ کی تھی۔ بنگلے کی بیرونی دیواروں کی اونچائی تقریباً چار فٹ تھی اور ان کو مختلف رنگ کی سیلون نے ڈھانپ رکھا تھا۔ کہیں جھکا تیل کے سبز پتوں کے ساتھ اس کے سرخ پھول اپنی بہادر دکھا رہے تھے تو کہیں انگریز کی سیلون سے چھوٹے گچھے رنگ ہمارے تھے۔ بنگلے کا داخلی دروازہ مکملی کا تھا اور اس کے پتھر پتھر میں کھڑے کیلون کے درخت باہر سے بھی نظر آ رہے تھے۔ یہی نہیں بلکہ بنگلے کی مرکزی عمارت سے جھانکتے دروازے اور کھڑکیاں بھی دکھائی دے رہے تھیں اور بالائی منزل کی ایک کھڑکی میں سے ایک بوڑھا آدمی بھی جھانکی دے رہا تھا جو چندا شیا اٹھانے کمرے میں ادھر ادھر آ جا رہا تھا۔

”عامر یہ باا کر م دین ہے“ جن کا اشارہ اس بوڑھے شخص کی طرف تھا۔

”اچھا“

”یار یہ تو ویسے کا ویسا ہی ہے، جیسے یہ دس برس پہلے تھا، بلکہ یہاں سب کچھ ویسے کا ویسا ہی ہے جیسے اس وقت تھا، کچھ فرق نہیں پڑا“ جن نے بنگلے کا بغور جائزہ لیا۔

”تم انہیں اور بوڑھا دیکھنا چاہتے تھے؟“ عامر نے ہنس کے کہا۔

”یہ بات نہیں، لیکن یار دس سال ایک عرصہ ہوتا ہے، خیر چھوڑو، یہ بتاؤ؟ تمہیں پتہ ہے۔۔۔؟“

”نہیں، مجھے نہیں پتہ“ عامر ایک بار پھر پٹری سے اتر چکا تھا سو اس نچن کا سوال سننے بغیر ہی جواب دے دیا۔ اسی اثنا میں گاڑی بنگلے کے دروازے کے سامنے پہنچ کر رک گئی۔

”یار سنو گے تو یہ چلے گا، بابا کر م دین کو بہر وارث شاہ، سیف الملوک، مرزا صاحب، پورن بھگت، ہرنی کا قصہ، جنگ نامہ اور شاہ حسین کا کلام اور پتہ نہیں کیا کیا بانی یاد ہے“ بات کرتے کرتے جن گاڑی سے باہر نکل آیا۔

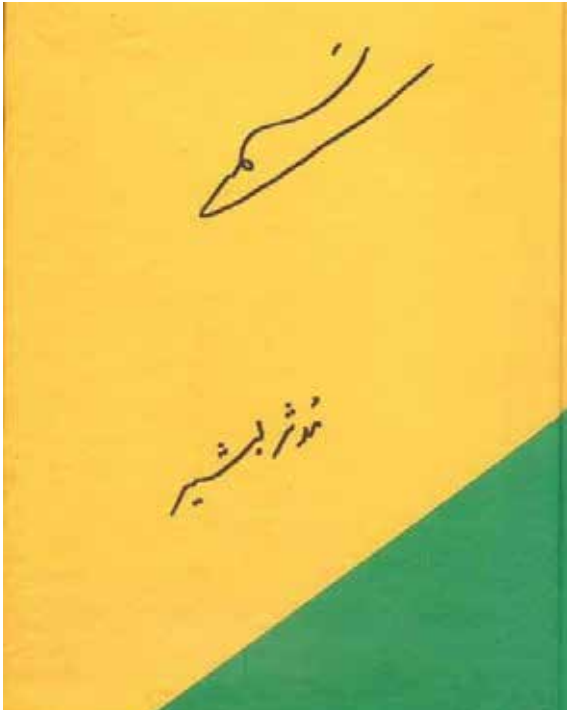
وہ ابھی سامان گاڑی سے نکال ہی رہے تھے کہ سیاہ شلوار قمیض میں ملبوس ایک بڑھیا دروازے سے نکلنے لگا۔

”سلام اماں مرغی“ جن نے یہ کہہ کر بڑھیا کے حضور سر جھکا دیا۔

”جیتے رہو“ بڑھیا نے اس کے سر پر پیار دیا اور پھر عامر کی جانب متوجہ ہو گئی۔

”یہ عامر ہے نا تمہارا دوست؟“ اس نے عامر کے سر پر بھی شفقت سے ہاتھ رکھا۔ عامر کو اس بڑھیا

سحے



تحریر: مڈرشپیر

ترجمہ: زاہد نبی

پہلی قسط

چن ایک عجیب کیفیت سے گذر رہا تھا، ندن کو سکون تھا، ندرات کو چین۔ دل کبھی زور زور سے دھڑکنے لگتا تو کبھی سردرد پھٹنے کو آتا۔ اسپر دس سبیلو نے ایک ماہ ہو چلا تھا، جب سے لوٹا تھا اسی لمحے میں تھا۔ ہر وقت گاؤں کا نقشہ اس کی آنکھوں کے سامنے دھال ڈالتا رہتا۔ وہاں اس کا اپنا تو کچھ نہیں بچا تھا، چچا حسن دین کا گھر البتہ اب بھی وہاں موجود تھا جو گاؤں سے قدرے ہٹ کر تھا مگر گاؤں جانے کا سیدھا سیدھا مطلب چچا کے گھر جانا تھا جس کا تصور بھی ابا جان کو ناراض کرنے کے لئے کافی تھا۔ مگر اس کی حالت تھی کہ سنبھالے نہ سنبھال رہی تھی۔

کئی راتیں اسی گفتگو میں جاگنے اور سوچنے کے بعد آخرا ایک رات اس نیا باجان کی ناراضی مول لینے کا فیصلہ کر لیا۔ اس کٹھن فیصلے کے ساتھ ایک اور بھی مشکل تھی اور وہ یہ کہ چن اکیلا نہیں جانا چاہتا تھا۔ اس کے لئے اس کی نظر انتخاب عامر پر تھی لیکن اسے گاؤں جانے پر رضامند کرنے کا مرحلہ ابھی باقی تھا، تاہم اسے امید تھی کہ عامر انکار نہیں کرے گا۔ چن کا اس سے تعارف یونیورسٹی سے تھا۔ وہ دونوں تاریخ کے مضمون میں ڈگری کے طالب تھے اور ان میں گاڑھی چھتی تھی۔ چن نے سوچ رکھا تھا کہ اس کو مکمل صورت حال بتا کر پوری تیاری کے ساتھ اپنے گھر آنے کا کہے گا تا کہ وہ ماں کو قائل کرنے میں اس کا ساتھ دے سکے۔

منصوبے کے عین مطابق اگلی صبح اس نے عامر کی موجودگی میں جیسے تیسے ہمت کر کے اپنا دعا ماں کے گوش گزار کر دیا۔

”ماں جی آپ فکر نہ کریں، زیادہ دن نہیں رکوں گا“

”چن، میں نے یہاں دو تین ماہوں میں تیری بات کی ہوئی ہے“

”اوہو۔۔۔ ماں جی اب ساری عمر بڑھانا ہی تو ہے، بس چار پانچ دن کی بات ہے“

”اور اگر انہی چار پانچ دنوں میں کہیں سے اترو بیو کی کال آگئی تو؟“

”کچھ نہیں ہوگا جی، فیلنے کی نہ ملی تو تاریخ کی کلاس مل جائے گی فکری کیا بات ہے، اور آپ کے ہوتے مجھے کوئی فکر ہو سکتی ہے؟“

”ہاں فکر تو تیری فارن ڈگریوں کے ہوتے ہی نہیں ہونی چاہیے، لیکن اپنے باپ کو کیا جواب دے گا، وہ تو گاؤں کا نام تک سننے کو تیار نہیں اور تو نے تو جانا بھی حسن دین کے گھر ہے“

”ماں جی ہم واپس آ جائیں گے، ان کی امریکہ سے واپسی سے پہلے“ چن آرام کرسی پر بیٹھی ماں کے گھٹنے چھوتے ہوئے بولا۔

”ہونہر۔۔۔ تم خود تو خوار ہونے پر تلتے ہو، ساتھ عامر بیچارے کو کیوں لے جا رہے ہو؟ مجھے اس میں تم دونوں کی کوئی ملی جھگت لگ رہی ہے“ ماں نے مصنوعی خشکی دکھانے کی ناکام کوشش کی۔

”نہیں خالہ جی، کوئی ملی جھگت نہیں، اور باقی رہی خوار کی بات، تو اس کی خیر ہے۔ سکندر ساتھ ہو تو برداشت کی جا سکتی ہے“ عامر جسے چن نے اپنی حمایت کی غرض سے بلا رکھا تھا، پہلے بار گفتگو میں شامل ہوا اور وہ بھی اپنی صفائی پیش کرنے کے لئے۔

”چن بیٹا، وہاں جانے سے پہلے خط پتر کے ذریعے کسی کو اطلاع تو کرنی چاہیے تھی نا“ ماں کے لہجے میں نیم رضامندی کا عنصر تھا۔

”ماں جی فون نمبر تو کسی کا ملا نہیں، چچا حسن دین کا پتہ مجھے دس سال گذرنے کیا وہ دوز بانی یاد ہے، خط لکھ دیا تھا تین دن پہلے“

”اور خط تو نینا لکھ لکھا ہوگا“ ماں نے ایک بار پھر شخص کی اداکاری کی۔

”جی بالکل، اس میں کوئی دوسری رائے ہو سکتی ہے؟“

”اس کا خیال نہ کلن سکا تمہارے دماغ سے“

”چن میں سے چن کو نکالا جا سکتا ہے؟ نہیں نا؟ تو بس پھر۔۔۔ وہ بھی میں ہی ہوں اور میں بھی وہ

ہی ہوں، اور آپ کی اطلاع کے لئے عرض ہے کہ اسی کی خاطر میں ایم بی اے کرینی بجائے تاریخ اور فلسفہ پڑھ کے آیا ہوں“

”ہونہر۔۔۔ اسے بچپن میں بھی ان دو مضامین سے لگاؤ تھا“

”پھر تو آپ کو یہ بھی یاد ہی ہوگا کہ جس ڈاک بنگلے میں ان کی رہائش تھی اسی میں ایک انگریز کی

لاہری بی بی تھی اور اس نے بچپن میں ہی وہاں کی ساری کتابیں پڑھ لی تھیں“

”مجھے تو سب کچھ یاد ہے، تمہیں بھی یاد ہونا چاہیے کہ گاؤں چھوڑتے وقت تمہارے ابا کی حسن دین سے شدید لڑائی ہوئی تھی“

”ماں جی، اب چھوڑ بھی دیں یہ باتیں، میں جا رہا ہوں نا، سب ٹھیک کر کے آؤں گا“ چن کے چہرے سے خود اعتمادی پھلک رہی تھی۔

”سوچ سچھ کے بیٹا“

”آپ نے فکری ہیں اور بس اجازت دے دیں جلدی سے، میں نے سوچا ہے کہ ہم آج ہی نکل جائیں گے نئی گاڑی پر، دو گھنٹے کا سفر ہے سارا“

”اچھا چن بیٹا، جیسے تیری خوشی“ ماں کرسی سے اٹھتے ہوئے خود کلامی کے انداز میں بولی اور برآمدے کی طرف چل دی۔

”سکندر یا تیری ماں ابھی تک تجھے چن کہتی ہے“ عامر کو چھینچن کا مذاق اڑانے کا موقع مل گیا۔

”وہ تو میں ہوں، میرے چن ہونے میں کوئی شک ہے؟“ چن نے یہ کہہ کر جلدی سے کپڑے، شیو کا سامان، کمرہ اور سفری استعمال کی دیگر اشیائے نیک میں رکھنا شروع کر دیں۔ کچھ ہی دیر میں وہ شہر کے خارجی راستوں پر رواں دواں تھے۔

.....

”یار آخر تجھے ہوا کیا ہے؟“ عامر نے گاڑی کا گیئر تبدیل کرتے ہوئے استفسار کیا۔

”بھائی، وہ لڑکی بہت چھوٹی عمر سے مجھ پر قبضہ جمائے بیٹھی ہے“ چن نے گاڑی سے باہر کھلے آسمان کی جانب دیکھتے ہوئے جواب دیا۔

لیے ماخذ بھیجنا تھا۔ اس نے اس مدت میں، جب کہ میں اجیر میں مقیم تھا، بعض قدیم عمارتوں کی مرمت کرائی اور بعض کو از سر نو تعمیر کروایا اور بالکل نئی حالت میں کر دیا۔ مختصر یہ کہ میرے پہنچنے سے قبل میرے ٹھہرنے کی جگہ اس سلیٹے سے تعمیر کی اور سجائی کہ میرے علم میں تقریباً تین لاکھ روپے جو لائیت کے دو ہزار تومان ہوتے ہیں، اس پر خرچ ہوئے۔“

موتی مسجد کی تعمیر اور تاریخ کے حوالے سے ایک خاص تحریف نفاش لاہور

نمبر (ص-544) پر یوں ملتی ہے۔

”جہانگیر نے اپنے بارہویں سن جلوس میں بیگمات اور حرم کی خواتین کے لیے اس میں مناسب ترمیم کرائی۔ یہ کام میر عمارت عبدالکریم نے انجام دیا جس کا خطاب معمور خان تھا۔ 1055ھ بمطابق 1645ء میں شاہ جہان نے اپنی نفاست پسندی کا ثبوت دیتے ہوئے اسے سنگ مرمر کا لباس پہنایا اور اس کا نام موتی مسجد رکھا۔ اس مسجد کے صحن کا طول پچاس فٹ اور عرض 33 فٹ ہے۔ قلعہ لاہور کی موتی مسجد کی تعمیر کا ایک دل پذیر نمونہ ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے سنگ مرمر کے پہاڑ سے کنول کا پھول تراشا گیا ہے۔ جسے دیکھ کر آنکھیں روشن ہوتی ہیں اور قلب کو تسکین میسر آتی ہے۔ آگرہ اور دہلی کے قلعوں کی مسجدوں سے خوبصورتی اور دلکشی میں یہ مسجد کسی طرح کم نہیں۔“

نفاش کی اس تحریر سے یہ بات بھی سامنے آتی ہے کہ موتی نام کی دو مساجد آگرہ اور دہلی کے قلعوں میں بھی ملتی ہیں۔ آگرہ کی موتی مسجد 1654ء میں شاہ جہان نے اور دہلی کی موتی مسجد 1662ء میں اورنگ زیب نے تعمیر کروائی تھی۔ اورنگ زیب کے اپنے باپ کے ساتھ اس مقابلے بازی کے باعث ان مؤرخین کی رائے کو بھی صداقت ملتی ہے کہ اورنگ زیب نے اپنے باپ شاہ جہان کے شروع کئے گئے کچھ کام بند کروادینے اور کچھ کام اس کے مقابلے میں بھی کیے۔ جیسا کہ لاہور میں اورنگ زیب کی تعمیر کردہ شاہی مسجد کا نقشہ دہلی کی جامع مسجد کی مانند ہے جو کہ شاہ جہان نے تعمیر کروائی تھی۔ مغل عہد کے بعد خاصہ عہد میں قلعے میں کئی تبدیلیاں رونما ہوئیں۔ رنجیت سنگھ نے موتی مسجد کا نام تبدیل کر کے موتی مندر رکھ دیا۔ لاہور میں کئی دیگر مساجد کی مانند اس مسجد کو بھی عبادت کی بجائے دیگر امور کے لیے استعمال کیا گیا اور اس مسجد سے خزانے کا کام لیا جانے لگا۔ خزانے کی حفاظت کے لیے اس کے گرد ایک حفاظتی دیوار تعمیر کروادی گئی جس سے عمارت کا مرکزی داخلی دروازہ ہمیشہ کے لیے بند ہو گیا۔ انگریز سرکار نے 1903ء میں مسجد کو اصل شکل میں بحال تو کر دیا، لیکن 1947ء تک یہ محض ایک نمائشی مسجد ہی رہی۔

انگریز سرکار نے بھی قلعے کی کئی عمارتوں کو گرا دیا۔ لیکن خوش قسمتی سے یہ مسجد اپنی جگہ پر قائم قائم رہی۔ ان باتوں کا تذکرہ کتبہ لالہ ہندی نے اپنی کتاب ”تاریخ لاہور“ (ص-353) پر یوں کیا ہے۔

”سرکار انگریزی نے بے شمار شاہی عمارتیں، جو قلعے کے اندر تھیں، گرا

کر گوروں کے رہنے کے لیے بارکیں بنائی ہیں۔ تخت شاہی ودالان محاذ تخت و خواہگاہ خورد و کلاں مکانات شمس برج وغیرہ چند مکانات باقی ہیں۔ ایک سنگ مرمر کی زنانہ مسجد، جو اس قلعے میں گنبد دار بنی ہوئی موجود ہے، اس کو موتی مسجد کہتے ہیں مہاراجہ رنجیت سنگھ نے اس کا نام بدل کر موتی مندر رکھ دیا تھا اور سلطنت کا خزانہ بھی اسی مسجد میں رکھا جاتا تھا۔ سرکار انگریزی بھی صوبہ پنجاب کا خزانہ اسی میں رکھتی ہے اور بدستور موتی مندر کے نام سے موسوم ہے۔“

عصر حاضر میں قلعہ لاہور کے ٹکٹ گھر سے پہلے اوپر کو ایک راستہ قلعے کی عمارت کو جاتا ہے۔ اوپر جاتے ہی بائیں جانب عہد جہانگیری کا تعمیر کردہ کتب خانہ دیکھنے کو ملتا ہے۔ جس میں اب کوئی بھی کتاب نہیں محض ایک عمارت ہے۔ اس کے بائیں جانب قلعہ لاہور کی کینٹین اور کتب کی کچھ دکانیں ہیں جہاں پر پرانی اشیاء بھی بکتی ہیں۔ ان اشیاء کو بہت مہنگے داموں سیاحوں کو فروخت کیا جاتا ہے۔ ان کے ساتھ ہی دو قدیم برگد کے درختوں کے عین سامنے مغرب جنوب سیدھ میں یہ خوبصورت مسجد ایک چبوترے پر تعمیر ملتی ہے۔ اس مسجد کی مشرقی سیدھ میں اکبر کے عہد کی تعمیر کردہ ایک اور مسجد کے آثار دیکھنے کو ملتے ہیں۔ مسجد کا دروازہ، مسجد کی دائیں جانب کی دیوار میں سے نکالا گیا ہے۔ مسجد میں داخل ہوتے ہی مسجد کا صحن سنگ مرمر سے مزین ملتا ہے اور چاروں جانب دیواروں پر پھول بوٹیوں کا خوبصورت کام دیکھنے کو ملتا ہے۔ صحن سے آگے ایک برآمدہ ہے جس میں مغل طرز تعمیر کی محرابی دیواریں آج بھی اپنی پوری آب و تاب کے ساتھ دکھائی جاسکتی ہیں۔

مسجد کے بال کی عمارت تین الگ الگ حصوں پر مشتمل ہے۔ اس کی وجہ اس کے تین انتہائی خوبصورت گنبد ہیں۔ مسجد میں کوئی بھی جگہ ایسی نہیں جہاں سنگ مرمر کا استعمال نہ ہوا ہو۔ قیام پاکستان کے بعد سے اب تک قلعہ لاہور کے ملازمین اور سیر کرنے والے حضرات نماز ادا کرتے آئے ہیں لیکن کچھ برس ہوئے مسجد میں لوگوں کی ایک بڑی تعداد نہیں مان کر نماز ادا کرنے کو آتی ہے۔ آنے والے ان حضرات اور قریبی آبادی کے لوگوں میں ایک رجحان نے جنم لینا شروع کیا ہے کہ اس جگہ پر پچھلی کئی صدیوں سے جنات کا قیام ہے اور وہ جنات اللہ کے حکم سے ادھر آئے اور لوگوں کی مدد کرتے ہیں۔ اس حوالے سے کئی جید علماء بھی اسی نظریے کی تقلید کرتے دکھائی دیتے ہیں اور کئی تحریریں بھی مختلف رسائل و جرائد میں دیکھنے کو ملتی ہیں۔ عقیدت کے اس رجحان کے پیچھے کیا محرکات ہیں وہ اللہ ہی جانے، لیکن اس وجہ سے نمازیوں کی ایک بڑی تعداد اس مسجد میں نماز ادا کرتی دکھائی دیتی ہے۔ نمازیوں کی اتنی تعداد کے باوجود بھی یہ جامع مسجد نہیں اور جمعہ کے روز یہاں کے ملازمین بادشاہی مسجد یا بیگم شاہی مسجد میں نماز جمعہ ادا کرتے ہیں۔ تعمیر کے حوالے سے ایک اہم بات یہ بھی ہے کہ اس مسجد کا کوئی بھی مینار نہیں۔

مضمون نگار میڈیا اینیئر زڈیا پارٹنٹ سے منسلک ہیں۔

یوں کیا ہے۔

”عبدالکریم معموری، فن تعمیر کا ماہر تھا اور اپنے زمانے کا بلند پایا انجینئر تھا۔ جہانگیری اور شاہجہانی عہد کی بہت سی عمارتیں اسی کے اہتمام میں تیار ہوئی تھیں۔ چنانچہ قلعہ لاہور اور تھیا پول دروازے کے ساتھ شاہ برج کی عمارت تھی جو اب دسمبر زمانے سے مٹ چکی ہے۔ شاہ برج کی تعمیر کا آغاز 19 جلوس جہاں گیری میں ہوا تھا۔ جب یہ عمارت بن کر تیار ہوئی تو ماہرین کو پسند نہ آئی۔ اسے گرا کر از سر نو تعمیر کا حکم ہوا۔ اس کا نقشہ چند ماہرین نے تیار کیا تھا۔ یحییٰ الدولہ آصف خاں نے اس پر نظر ثانی کی۔ عبدالکریم معموری کو اس کا متمم مقرر کیا گیا۔ یہ عمارت 1061ھ میں بن کر تیار ہوئی“

اس کے علاوہ خود جہانگیری نے اپنی تزک میں دو مقامات پر عبدالکریم کا تذکرہ یوں کیا ہے ”28 ماہ اسفند 1026ھ (1617ء) کو اس خدمت کے صلے میں کہ عبدالکریم نے ماٹھو کی عمارتوں کی نہایت حسن و خوبی سے مرمت کروائی تھی۔ اس کو اصل و اضافے کے ساتھ ہشت صدی ذات و چہار صد سوار کے منصب سے سرفراز کیا اور معمور خان کے خطاب سے نوازا۔“

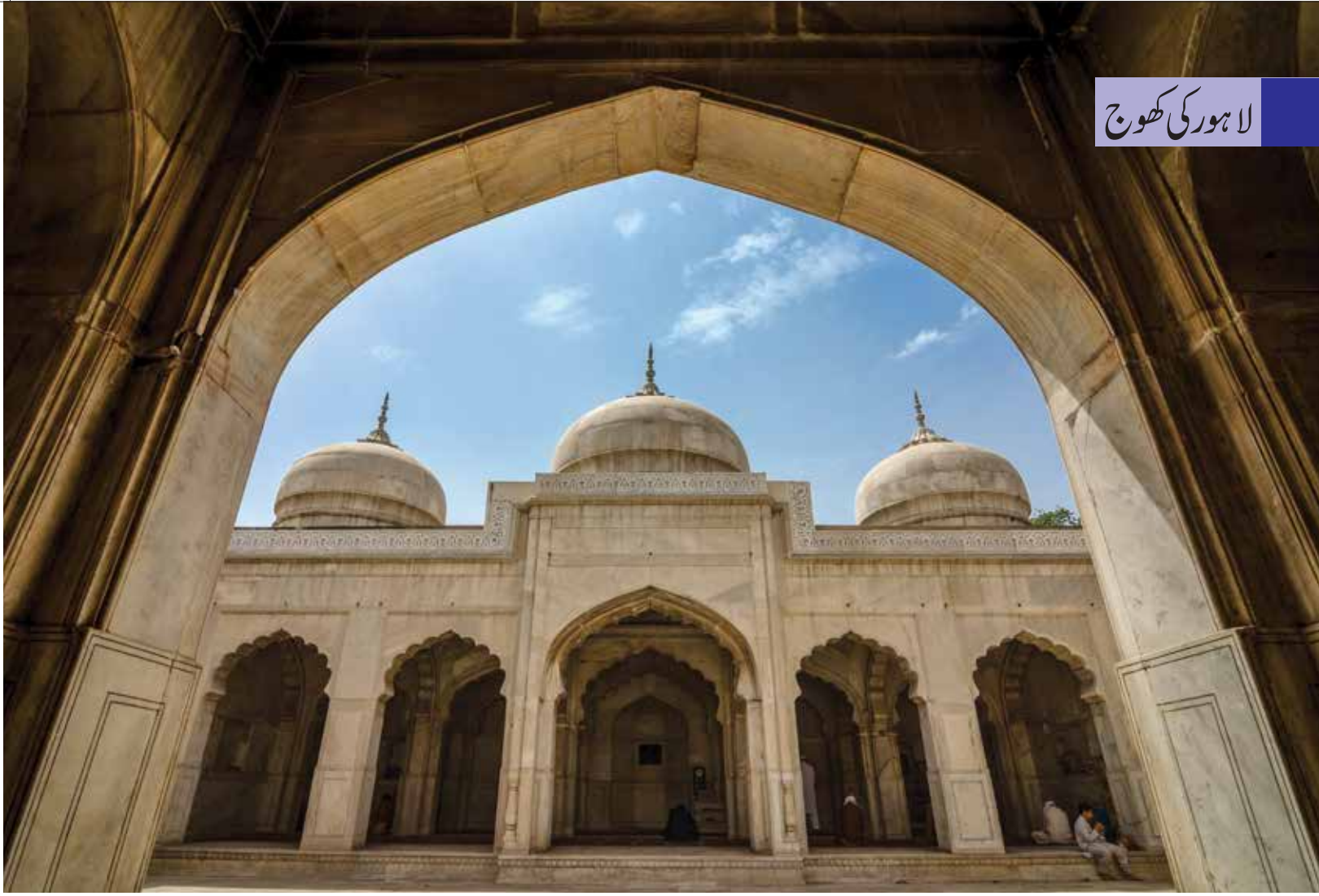
”قبل اس کے کہ شاہی لشکر ماٹھو کی حدود میں داخل ہو، میں نے عبدالکریم معموری کو وہاں کے قدیم حکام کی بنائی ہوئی عمارتوں کو درست کرانے کے

مسجد، گنبد، مسجد مقابل ذکر ہیں۔ مسجد کا سن تعمیر 1007 ہجری بمطابق 1598 عیسوی ہے اس بات کی گواہی مسجد کی ابتدائی تعمیر میں نصب کردہ اس کتبے سے ملتی ہے جس کا تذکرہ سید لطیف نے اپنی کتاب تاریخ لاہور میں بھی کیا ہے، جس کے الفاظ ہیں:

”عظیم شاہی دور حکومت کے بارہویں جلوس میں خدا کے سامنے کی طرح مہربان (ظل الہی)، مسلمان کے وقار، قیاموس کی دھوم دھام اور مضبوط فاتح باز رکھنے والے سکندر (الیگزینڈر) کی مانند، ایمان کے محافظ، کفار کو شکست دینے والے عظیم شہنشاہ (بادشاہ) نور الدین جہانگیر بن جلال الدین اکبر نے اس عظیم عمارت کو اپنے انتہائی مخلص شاگرد اور وفادار غلام معمور خان کی کوششوں سے 1007ھ (1598ء) میں مکمل کیا۔“

درج بالا تحریر میں سنہ تعمیر کے ساتھ ایک انتہائی اہم بات جو نمایاں طور پر نظر آتی ہے وہ معمور خان کا تذکرہ ہے۔ جس کے ہاتھوں اس مسجد کی تعمیر پایہ تکمیل تک پہنچی۔ شاہی اور سرکاری تعمیرات کی تاریخ میں ماسوائے شاہی افراد کے دیگر افراد کا تذکرہ انتہائی کم ملتا ہے۔ ان بادشاہوں سے منسوب تعمیرات کے سلسلے میں ان تمام مزدوروں، مستزیوں اور فن کاروں کے ہاتھوں کو سلام ہے جن کی شانہ روز و محنت کے باعث ان عظیم الشان تعمیرات کے خواب پایہ تکمیل تک پہنچے۔ معمور خان کا تذکرہ ”تزک جہانگیری“ (ص- 333 ہر ترجمہ: اعجاز الحق قدوسی) نے ایک حاشیے میں





موتی مسجد

ڈھونڈنے سے مل سکتے ہیں۔ ہندو راجاؤں سے ایازتک، اور پھر ایاز سے اکبر کے عہد تک یہ مرکزی قوت کا نشان رہا۔ اکبر کے عہد میں اس کی از سر نو تعمیر کی گئی اور قلعہ کی عمارت ایک وسیع رقبے پر تعمیر کی گئی۔ قلعے کے ساتھ ساتھ پورے شہر لاہور کے گرد بھی چار دیواری تعمیر کی گئی۔ قلعے میں تعمیرات کا سلسلہ جو اکبر کے دور میں شروع ہوا تھا وہ خالصہ عہد تک جاری رہا۔ ہر عہد کے حکمران نے اس عظیم الشان قلعہ کے اندر یا اس سے متصل جگہ پر کوئی نہ کوئی یادگار عمارت ضرور تعمیر کی۔ یوں ان تعمیرات کے باعث وہ حکمران بھی تاریخ کے صفحات کا حصہ بنتے گئے۔

قلعہ لاہور کے عالمگیری دروازے کے قریب ہی تعمیرات کے اس سلسلے کا ایک انتہائی خوبصورت نمونہ ’موتی مسجد‘ کے نام سے ملتا ہے۔ اس مسجد کے مقام پر عہد اکبری میں بھی ایک مسجد موجود تھی لیکن جہانگیر کے حکم پر اس مسجد کو نئے سرے سے تعمیر کیا گیا اور اس کو خاص خواتین کی جائے عبادت ٹھہرایا۔ ’موتی‘، نایاب پتھروں میں ایک انتہائی قیمتی اور جاذب نظر پتھر ہے۔ مغلوں نے اپنی تعمیرات میں کئی نایاب پتھروں کو اپنی تعمیرات کا حصہ بنایا اور اس کے ساتھ ہی کئی تعمیرات بھی ان پتھروں کے ناموں سے منسوب ملتی ہیں۔ خصوصاً مساجد کے حوالے سے مینا

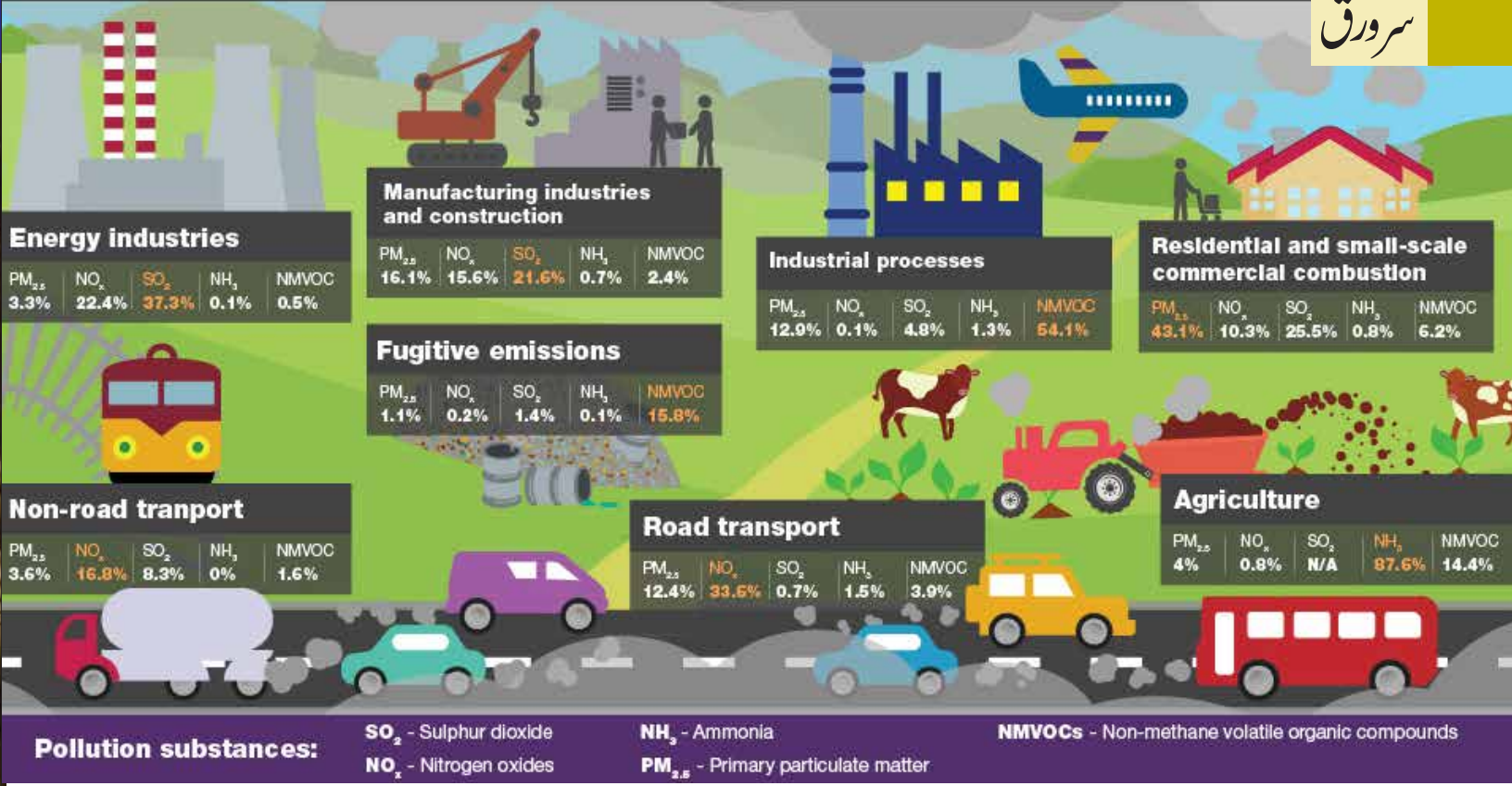
مدرٹ بشیر قلعے جو کہ عہد حاضر میں ماضی کی تعمیرات کا ایک اہم نمونہ جانے جاتے ہیں۔ دنیا کے اکثر ممالک میں ان عظیم الشان تعمیرات کو زیادہ تر بطور تفریح گاہ یا سرکاری دفاتر کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ لیکن آج سے صرف دو سو برس قبل تک قلعے کسی بھی شہر، ریاست اور سلطنت کی عظمت اور دب دے کے نشان مانے جاتے تھے۔

اکثر قلعے دفاعی اور عسکری نقطہ نظر کو سامنے رکھ کر تعمیر کیے جاتے تھے۔ تاریخ اس بات کی بھی شاہد ہے کہ کئی قلعے پرانے قلعوں کی جگہوں پر تعمیر کیے گئے، تو وسیع دیئے گئے اور مرمت، تزئین و آرائش کیے گئے۔ قلعوں کی اکثریت ہمیں دریاؤں کے کناروں پر ملتی ہے۔ اس کے علاوہ ان کی بلند و بالا عمارت اور وسیع رقبے بھی ایک اہم جزو تھے۔ مغل عہد میں کئی عظیم الشان قلعے دیکھنے کو ملتے ہیں جیسا کہ دہلی، آگرہ، جے پور اور لاہور کا قلعہ۔ ان کے علاوہ جہلم کے قریب دینے کے مقام پر شیر شاہ سوری کا تعمیر کردہ قلعہ رُہتاس اس کی عظمت کا ایک ائمٹ نقش ہے۔ اس قلعے کی تعمیر کو آج بھی جنات کی تعمیر کہا جاتا ہے۔

قلعہ لاہور کی اپنی ایک تاریخ ہے۔ جس میں کئی تہذیبوں کے نشان

Sources of air pollution

سرورق



عالمی یوم ماحولیات فضائی آلودگی کو مات دینی ہے

رہے ہیں۔ یہ بات بلاشک و شبہ درست ہے کہ ہمیں انتہائی مسئلے کا سامنا ہے جس کا فوری سدباب ضروری ہے۔
 فضائی آلودگی کو کس طرح روکا جائے؟
 - قابل تجدید توانائی کے ذرائع اور آلودگی سے پاک ٹیکنالوجی کو توجہ
 - جنگلات کی انتظام کاری پر توجہ
 - تباہ حال زمینوں پر شجر کاری
 - شمسی ذرائع سے توانائی کی پیداوار
 - گرین ہاؤس اثرات میں کمی
 - کورل ریف اور تیر کا فروغ
 - نکاسی کے نئے نظام کی تعمیر وغیرہ

عالمی یوم ماحولیات ہر سال پانچ جون کو منایا جاتا ہے۔ ماحولیات کے حوالے سے آگاہی کے اس دن کی ابتدا اقوام متحدہ کی جانب سے کی گئی۔ ہر سال عالمی یوم ماحولیات ماحولیاتی حوالے سے کسی ایک اہم موضوع پر منایا جاتا ہے۔ 2019ء کے لیے اس دن کا موضوع ”فضائی آلودگی کو مات دو“ ہے جو اس عالمی بحران کا مقابلہ کرنے کی اہمیت کو اجاگر کرتا ہے۔ یہ انتہائی اہم ہے کہ ہم مختلف ذرائع سے پیدا کردہ فضائی آلودگی کی مقدار اور اس سے ہماری صحت پر مرتب ہونے والے اثرات میں کمی کے لیے اپنی روزمرہ زندگیوں میں تبدیلی لائیں۔
 ہمیں اکثر فضائی آلودگی طبی طور پر نظر نہیں آتی مگر حقیقت میں وہ ہر جگہ موجود ہے۔ ہم سانس لینا نہیں روک سکتے مگر ہم اپنے ارد گرد موجود فضا کے معیار کو بہتر بنانے کے سلسلے میں کچھ نہ کچھ ضرور کر سکتے ہیں۔ دنیا میں ہر دس میں نو افراد فضا میں موجود آلودہ ذرات کی عالمی ادارہ صحت کے مطابق محفوظ سطح سے زائد سطح پر جی



#BeatAirPollution



پیام ایم ڈی

”گر جانا شکست نہیں ہے۔ شکست تب ہوتی ہے جب آپ دوبارہ کھڑے ہونے سے انکار کر دیں۔“ - پائلو کولیاہو

دوسرے جنوبی ایشیائی ممالک کی طرح پاکستانی قومی بھی کرکٹ سے محبت کرتی ہے۔ گزشتہ ایک ماہ سے عالمی کرکٹ کپ ہر جگہ موضوع گفتگو ہے۔ اس عالمی کپ میں پاکستانی کرکٹ ٹیم کی کارکردگی کو غیر معمولی تو نہیں کہہ سکتے تاہم جس طرح ٹیم نے پوائنٹس ٹیبل میں آخری پوزیشن پر آنے کے بعد شاندار کارکردگی کا مظاہرہ کرتے ہوئے دنیا کے بعض بہترین ٹیمز کو شکست دی اور سیسی فائنل کی دوڑ میں موجود ٹیمز میں شمار ہونے لگی، اُس میں ہم سے کے لیے سبق پوشیدہ ہیں۔ ہم سب کو اپنی ذاتی اور پیشہ ورانہ زندگیوں میں کسی نہ کسی مرحلے پر ایسی صورتحال کا سامنا کرنا پڑتا ہے جب ہم خود کو شکست خوردہ محسوس کرتے ہوئے ہمت ہار بیٹھتے ہیں۔ ایسی صورتحال دفتر میں کوئی پیچیدہ معاملہ، خاندان میں کوئی سانحہ یا امتحان میں ناکامی بھی ہو سکتی ہے جو ہماری ذہنی مضبوطی، ہمت اور صلاحیت کا امتحان لیتی ہے کہ ہم چیلنج کا بہادری کے ساتھ مقابلہ کرتے ہوئے مشکلات کو شکست دیں۔ اس حوالے سے 1992ء کا کرکٹ ورلڈ کپ ایک بہترین مثال کے طور پر سامنے آتا ہے۔ 1992ء کے عالمی کپ میں پاکستانی ٹیم کے خراب کارکردگی کے پیش نظر شاید ہی کسی نے یا انتہائی چند لوگوں نے سوچا ہوگا کہ یہ ٹیم عالمی چیمپیئن بن سکتی ہے مگر ہم نے توقعات کے برخلاف بلند یوں کو چھوتے ہوئے عالمی چیمپیئن ہونے کا اعزاز حاصل کر لیا۔ ہمیں اسی انداز میں ہر شکست، مایوسی اور حوصلہ شکنی کے بعد اٹھنا چاہیے۔



پاکستان کے پبلک سیکٹور کی کہانی ان حالات سے کچھ مختلف نہیں ہے۔ پبلک سیکٹور کے کسی بھی یونٹ کی ادارے کو بے تاشا چیلنجز کا سامنا ہوتا ہے اور سوئی ناردرن گیس کا بھی کچھ ایسا ہی معاملہ ہے۔ ہمیں مسلسل تیزی سے بڑھتی ہوئی صارفین کی تعداد کا بوجھ، انتہائی وسیع انفراسٹرکچر جس کی مسلسل مینٹیننس اور دیکھ بھال درکار ہوتی ہے امن وامان کے مسائل سے دوچار علاقے، محدود وسائل، قدرتی گیس کی طلب و رسد میں عدم توازن اور خدمات کی فراہمی پر آنے والی لاگت سے کم تر ٹریف جیسے چیلنجز درپیش ہیں۔ ہم یو ایف جی کی شرح کو تقابلاً کرنے کی بھی بھرپور کوششیں کر رہے ہیں جو کسی بھی طرح سے آسان کام نہیں ہے۔ غرضیکہ مسائل کی طویل فہرست ہے مگر ہم نے سوئی ناردرن گیس میں مسائل کے آگے گھٹنے ٹیک دینا نہیں سیکھا ہے۔ یہ کوئی بہت پرانی بات نہیں ہے جب ہماری کمپنی خسارے کا شکار تھی۔ ہم دکھی تھے مگر شکست نہیں مانی تھی چنانچہ ہم نے ٹیم کے طور پر کام کرتے ہوئے ہر ممکن کوشش کی اور کمپنی کو منافع بخش بنا کر دم لیا۔ یہی نہیں بلکہ ہم نے اس سال کمپنی کی تاریخ کے بلند ترین منافع بعد از ٹیکس کا اعلان کیا۔ مجھے اپنی ٹیم کی محنت، جوش اور خلوص پر پورا اعتماد ہے اور ہم مل جل کر مشکلات کا مقابلہ کرتے ہوئے یو ایف جی کی شرح کو مزید کم کریں گے، مثالی کسٹمر سروس مہیا کریں گے اور اپنے ادارے کے ماڈل کو مسابقتی مارکیٹ کے چیلنجز کا سامنا کرنے کے لیے نئے سرے سے تیار کریں گے کیونکہ ہمارا بزنس ماڈل انتہائی تیزی سے تبدیل ہو رہا ہے۔ وفاقی حکومت کی ہدایات کے مطابق گیس قیمتوں میں اضافے کے ساتھ ہی یہ ضروری ہو گیا ہے کہ ہم قدرتی گیس کے ہر ڈزے کی بچت کریں۔ میں چاہتا ہوں کہ ہم سوئی ناردرن گیس کو بین الاقوامی سطح کے بہترین طریقوں کی پیروی کرنے والی اور خطے کی کسی بھی نمایاں یونٹ کی ہم پلہ جدید ترین یونٹ میں تبدیل کر دیں۔

خوش قسمتی سے وفاقی حکومت نے گزشتہ قرضوں کی پریشانی سے نجات حاصل کرنے کے لیے حقیقت پر مبنی گیس ٹریف نافذ کر دیا ہے جو ہماری کمپنی کی بقاء کے لیے ناگزیر ہے۔ گزشتہ کئی برسوں میں پہلی مرتبہ ہمیں وفاقی حکومت کی جانب سے کام کے لیے درکار لاگت کی واپسی کی امید ہو چلی ہے۔ ہمیں یہ بھی امید ہے کہ مستقبل میں بھی گیس کی قیمتوں کا تعین خدمات فراہم کرنے کی لاگت کو مد نظر رکھتے ہوئے کیا جائے گا۔ انشا اللہ مجھے پورا یقین ہے کہ مستقبل قریب میں سوئی ناردرن گیس بہتر بزنس ماڈل اور استحکام پذیر ادارے کے طور پر کام کو جاری رکھے گی۔

ادارتی نوٹ

سوئی ناردرن گیس نے کمپنی کی سطح کے ساتھ ساتھ قومی سطح پر بھی کھیلوں کے فروغ کو انتہائی اہمیت دی ہے۔ ہمارے یقین ہے کہ جسمانی اور ذہنی طور پر صحت مند معاشرے کی نمو کے لیے کھیلوں کا فروغ ناگزیر ہے۔ سوئی ناردرن گیس کی اپنی کرکٹ، ہاکی، فٹ بال، ٹینس، بیڈمنٹن، اسکوائش اور بڈی کی ٹیمز ہیں جن سے نہ صرف ملک میں کھیلوں کے فروغ کے سلسلے میں ہماری صلاحیت کی عکاسی ہوتی ہے بلکہ ان ٹیمز کے ذریعے قومی ٹیلنٹ کو قومی اور بین الاقوامی سطح پر بہترین کارکردگی کا مظاہرہ کرنے کے لیے درکار سپورٹ بھی مہیا ہوتی ہے۔ ہمارے ادارے کی کرکٹ ٹیم کا شمار مضبوط ترین ڈومیسٹک ٹیمز میں ہوتا ہے جو اب تک ڈومیسٹک کرکٹ کے کئی اہم ترین اعزازات اپنے نام کر چکی ہے۔ سوئی ناردرن کی نوآموز مگر مضبوط ہاکی اور فٹ بال ٹیمز نے اپنی شاندار کارکردگی کے ذریعے ہمیشہ مخالف ٹیمز کو چونکا دیا۔ سوئی ناردرن کے اسکوائش پلیئر نے نہ صرف قومی بلکہ بین الاقوامی سطح پر اپنی صلاحیتوں کو لوہا منوایا ہے۔ یہی نہیں بلکہ سوئی ناردرن گیس کے زیر اہتمام باقاعدگی سے سالانہ گیمز کا انعقاد ہوتا ہے جس میں مختلف ریجنز اور ڈیپارٹمنٹس کی ٹیمز شرکت کرتی ہیں۔ سالانہ کھیلوں کے مقابلوں کے ذریعے ملازمین کو نہ صرف کھیل کے میدان میں اپنی صلاحیتوں کو اجاگر کرنے کا موقع ملتا ہے بلکہ اس طرح وہ صحت مند طرز زندگی بھی برقرار رکھ پاتے ہیں۔ اسی سلسلے کو آگے بڑھاتے ہوئے سوئی ناردرن گیس نے تین برس قبل آل پاکستان ٹینس چیمپئن شپ کی بنیاد رکھی۔ رواں مہینے اسلام آباد کے دلاور عباس پی ٹی ایف کمپلیکس میں اس چیمپئن شپ کا تیسرا ایڈیشن منعقد ہوا جس کا افتتاح چیئرمین سوئی ناردرن گیس بورڈ آف ڈائریکٹرز سید دلاور عباس نے کیا۔ اس موقع پر خطاب کرتے ہوئے مہمان خصوصی نے امید ظاہر کی کہ مقابلے میں شرکت کرنے والے کھلاڑی ایسے پونٹس کے ذریعے حاصل کردہ مواقع سے بھرپور فائدہ اٹھاتے ہوئے ملک اور کمپنی کے لیے مزید کامیابیاں سمیٹیں گے۔ اس چیمپئن شپ کے دوران 13 مختلف کیٹیگریز میں 250 میچز کھیلے گئے۔

وفاقی حکومت کے پرائم منسٹر پرفارمنس ڈیویژن (پی ایم ڈی یو) کے تحت شروع کیا جانے والا پاکستان سٹیژن پورٹل کا منصوبہ اپنی نوعیت کا منفرد منصوبہ ہے جس سے شہریوں کو اپنی کئی دیرینہ مسائل کے حل میں مدد مل رہی ہے۔ سوئی ناردرن گیس کے ملک بھر میں لاکھوں صارفین اور انتہائی وسیع و پھیلے ہوئے ورک ہے۔ اگرچہ کمپنی کی جانب سے انفراسٹرکچر کی دیکھ بھال اور صارفین کے شکایات کے ازالے کی حتی الامکان کوشش کی جاتی ہے تاہم اس کے باوجود ایسا اوقات شکایات کے دور ہونے میں تاخیر پیش آ جاتی ہے۔ ایسے تمام مسائل کے حل کے سلسلے میں پاکستان سٹیژن پورٹل نے کمپنی کے لیے تبدیلی کے محرک کا کام سرانجام دیا ہے۔ اس پورٹل کے ذریعے وصول ہونے والی تمام شکایات کو فوری طور پر متعلقہ ڈیپارٹمنٹ یا فرد تک پہنچایا جاتا ہے اور حاصل کردہ نتیجے سے پورٹل یا شکایت کنندہ کو مطلع کیا جاتا ہے۔ 51 فیصد صارفین کا ہمارے رد عمل سے اطمینان ہماری کامیابی کا منہ بولتا ثبوت ہے اور ہم اس شرح کو یوں ہی اُس وقت تک بڑھاتے رہیں گے جب تک کہ ہمارے تمام صارفین کمپنی کی فراہم کردہ خدمات کے معیار سے مطمئن نہیں ہو جاتے ہیں۔

صنعت کاری کے اس دور میں ماحولیاتی تحفظ انتہائی اہم معاملہ ہے۔ ہر برس پانچ جون کو عالمی یوم ماحولیات ہمیں ماحولیاتی امور کی جانب ہماری ذمہ داریوں کا احساس دلاتی ہے۔ ہم گھر یا گھر سے باہر جو کچھ کرتے ہیں اس کا کسی نہ کسی صورت ہمارے ماحول پر اثر مرتب ہوتا ہے چنانچہ ہمیں اپنے طرز زندگی کو تبدیل کرنے کی ضرورت ہے تاکہ ایک ایسا ماحولیاتی نظام ترتیب پاسکے جو نہ صرف ہمارے بلکہ آنے والی نسلوں کے لیے بھی سازگار ہو۔ اسی طرح موسمیاتی تبدیلی بھی انتہائی بڑا چیلنج ہے اور پاکستان اس کے بدترین متاثرین میں سے ہے۔ ہم سب کو ماحولیاتی تبدیلیوں کے نتائج سمجھنے کی ضرورت ہے تاکہ نہ ہمیں اور نہ ہماری آنے والی نسلوں کو لاپرواہی کی قیمت چکانی پڑے۔ عالمی یوم ماحولیات کی اہمیت کے حوالے سے خصوصی مضمون بھی اس شمارے میں شامل اشاعت ہے۔

(سید جواد نسیم)

چیف ایڈیٹر

پرائیڈ

اسی ایس جی پی ایل کا ترجمان جریدہ

جون ۲۰۱۹ء

شمارہ ۰۶

جلد ۱۲

سرورق

پٹرن انچیف محمود ضیاء احمد
چیف ایڈیٹر سید جواد نسیم
ایڈیٹر امجد اکرام میاں
ادارتی ٹیم بابر فیتق
تنویر یعقوب
آصف ثکیل

شائع کردہ: پی آر اینڈ پبلیکیشنز سیکشن، میڈیا انفیر زڈیپارٹمنٹ

04 ادارتی نوٹ

05 پیام ایم ڈی

06 سرورق

07 لاہور کی کھوج

10 اُردو ادب

15 پنجابی سلیکھ

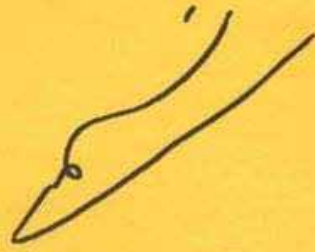


06

عالم یوم ماحولیات ہر برس پانچ جون کو منایا جاتا ہے۔ اس دن کو منانے کا مقصد دنیا کو درپیش ماحولیاتی چیلنجز کی اہمیت کو اجاگر کرنا ہے۔ اس سال یہ دن ”فضائی آلودگی کو مات دینی ہے“ کے عنوان سے منایا جا رہا ہے۔

اُردو ادب

لاہور کی کھوج



12

مدرثر بشیر کی ایک پُر اثر تحریر ”دی پرائیڈ“ کے قارئین کے لیے قسط وار پیش کی جا رہی ہے



08

موتی مسجد کو قلعہ لاہور میں منفرد دلچسپ حیثیت حاصل ہے۔ اس مسجد کی تاریخ اور اس سے جڑی باتوں پر خصوصی مضمون

قارئین اس نیوز لیٹک سوئی ناردرن گیس کی ویب سائٹ کے علاوہ اپنے سمارٹ فون پر گیکر کو ڈاؤن لوڈ کر کے بھی رسائی حاصل کر سکتے ہیں۔



اپنی رائے ہم تک پہنچائیے:

میڈیا انفیر زڈیپارٹمنٹ، سوئی ناردرن گیس پائپ لائنز لمیٹڈ،

گراؤنڈ فلور، ایل ڈی اے پلازا، ایجرٹن روڈ، لاہور۔

042-99201317 ☎ 042-99204338

media.affairs@sngpl.com.pk 📍

نوٹ:

ادارتی ٹیم کا مضمون نگاروں اور ایڈیٹرز کے ساتھ مل کر لکھا گیا ہے۔ مضمون نگاروں اور ایڈیٹرز کے ساتھ مل کر لکھا گیا ہے۔ مضمون نگاروں اور ایڈیٹرز کے ساتھ مل کر لکھا گیا ہے۔ مضمون نگاروں اور ایڈیٹرز کے ساتھ مل کر لکھا گیا ہے۔

اب کوئی گیس چوری نہیں سکتا



گیس چوری کے خلاف کریک ڈاؤن میں مزید کامیابیاں

پشاور، چارسدہ، کوہاٹ، کرک، ہنگو، لکی مروت، بنوں، ٹانک
اور ڈیرہ اسماعیل خان (خیبر پختونخواہ) - پشاور ریجن

مقام

سوئی ناردرن گیس (پشاور ریجن) اور مقامی انتظامیہ کا مشترکہ آپریشن



کرک

بجلی کے پیداواری یونٹس، بیکری اور ہوٹلوں سے
31 غیر قانونی گیس کنکشن منقطع

چارسدہ اور وارسک روڈ

مختلف علاقوں سے 1,770 غیر قانونی گیس کنکشن منقطع

پشاور

560 میٹر ڈیپٹیٹیل

گیس چور ملک اور قدرتی وسائل کا دشمن ہے

فہم دار پاکستانی بنیں۔ گیس چوری کی اطلاع

042-99202432 - 042-99201832

پر (صبح 9 سے شام 7 بجے تک) دیں

تمام گیس چوروں کے خلاف ایف آئی آر (FIR) کا اندراج

اطلاع دینے والے کا نام صیغہ راز میں رکھا جائے گا

سوئی ناردرن گیس پائپ لائنز لمیٹڈ

میڈیا اینڈ پبلک ریلیشنز



خدمات ہمیشہ

نشے سے انکار، زندگی سے پیار

پراپیٹ
جلد ۱۳
شمارہ ۰۶
جون ۲۰۱۹ء



اسی ایس جی پی ایل کا ترجمان جریدہ

عالمی یوم ماحولیات

۶۶ فضائی آلودگی کو مات دینی ہے

